

**DOSSIER RITA, ELLE EST PAS  
BELLE LA VIE ?**

**EN PÉNICHE**

# **FEUILLE DE PRODUCTION**

**Rita, Elle est pas belle la vie ?**

## Feuille de Production

Titre du spectacle :

### **Rita ou le Mari Battu, Elle est pas belle la vie ?**

Co-production : Péniche Opéra, Ville de Fontainebleau, Conseil Général Seine-et-Marne, Musique Nouvelle en liberté, avec le soutien de L'Ecole Normale de Musique de Paris et de son mécène Assophie

Musiques (compositeurs) :

Rita : Gaetano Donizetti / Elle est pas belle la vie ? : Vincent Bouchot

Directeur musical : Alexandre Piquion

Chanteurs : Amira Selim, Christophe Crapez, Paul-Alexandre Dubois

Mise en scène : Mireille Larroche

Eclairages : Gérard Vendrely

Scénographie : Thibaut Sinay

Costumes : Valentine Sole / Gabrielle Tromelin

Maquillage : Samantha Penne

Régie générale à la création: Jules Guilchard

Montage vidéo: Michel Bouchot / Tito Gonzales

Réalisation images : Romain Boulais

Assistante à la mise en scène : Francesca Bonato

### Coordonnées des artistes et techniciens :

Mireille Larroche	<a href="mailto:mireille.larroche@orange.fr">mireille.larroche@orange.fr</a>	mise en scène	06 81 43 52 47
Amira Selim	<a href="mailto:amira.selim@hotmail.fr">amira.selim@hotmail.fr</a>	chanteuse / soprano	06 59 99 13 72
Christophe Crapez	<a href="mailto:ccrapez@gmail.com">ccrapez@gmail.com</a>	chanteur / ténor	06 62 50 35 05
Paul Alexandre Dubois	<a href="mailto:p-a.d@neuf.fr">p-a.d@neuf.fr</a>	chanteur /baryton	06 13 61 03 68
Caroline Dubost	<a href="mailto:carotika@gmail.com">carotika@gmail.com</a>	pianiste	06 73 68 99 32
Gérard Vendrely	<a href="mailto:gvendrely@orange.fr">gvendrely@orange.fr</a>	création lumières	06 30 68 89 57
Jules Guilchard	<a href="mailto:jules.abc@gmail.com">jules.abc@gmail.com</a>	régie générale	06 89 44 62 94
Francesca Bonato	<a href="mailto:fra.bonato@gmail.com">fra.bonato@gmail.com</a>	assistante prod et mise en scène	06 63 87 13 53

### Communication :

Presse : Laurent Worms

# **FICHE TECHNIQUE**



## Fiche technique

### Rita, Elle est pas belle la vie ?

*Durée du spectacle : 2 heures (Rita ou le mari battu et Rita, elle est pas belle la vie) + entracte  
(La durée du spectacle va être écourtée pour Blandy-les-Tours)*

*Véhicule transport : 20 m3*

*Décor apporté par la Péniche Opéra :*

*1 bar 270x130x130*

*4 tables 65x65x80*

*4 chaises*

*1 chaise pliante*

*2 tabourets de bar*

*1 jukebox 65x90x135*

*1 babyfoot*

*1 porte manteau perroquet*

*1 vélo*

*1 écran TV et 1 pied TV*

*Intervenants : 3 artistes lyriques, 1 pianiste, 2 metteurs en scène, 1 assistante mise en scène et prod, 1 régisseur général et 1 éclairagiste*

#### **Plateau :**

minimum de 5m / 7m suivant le cas de profondeur x 7m d'ouverture

Noir absolu

Entrée, Sortie Arrière scène Jar et cour inci que Passage arrière scène Jardin et cour

Pendrillonage à l'italienne (4 plans de pendrillons + frise)

Sol noir impératif, tapis de danse de préférence

Ecran de projection (nous faisons de la rétroprojection, l'emplacement de l'écran à minimum 2m du mur est à définir avec le régisseur) cadré par un pendrillonage et 2 frises (haut et bas)

**Lumière (à titre indicatif en fonction de la salle) :**  
**Matériel implanté, prêt à régler avant l'arrivée du régisseur**

Matériel théâtre

- 48 circuits – Jeu d'orgue mémoire

Projecteurs

- 25 Pc 650 W ou 1000w
- 6 découpes 1000w
- 4 PAR 64 lampe CP62
- 4 PAR 64 lampe CP 61
- 1 PAR 64 lampe CP60
- 1 Asymétrique iode 500 w ou 1000w

Gélatine

105, 106, 152, 181, 200, 201, 204, 205,

Projecteurs fournis par la Péniche Opéra

- Néon
- Lampe solaire
- 4 led

**Son :**

1 lecteur cd  
plan de diffusions stéréo face scène,  
1 diffusion mono sur le plateau (pour acteur)  
1 HP mobile (retour)

Console : 1 entrée pour le lecteur cd, 1 pour l'ordinateur, 1 pour le HP mobile

**Vidéo :**

1 vidéoprojecteur grand angle (0,6) (l'angle et à définir en fonction de la distance mur – écran de rétroprojection nous faisons de la rétroprojection) + câble DVI, VGA ou BNC (longueur arrière scène à régie pour connecter l'ordi au VP)

Matériel fournis par la Péniche Opéra

Ordinateur en régie,

**Piano :**

Prévoir un piano droit avec accordage en LA 440

**Loges :**

3 loges (artistes homme, artistes femme, technicien) de préférence sinon 2 loges (loge artistes et loge technicien)

Prévoir des serviettes

**Pré- Planning**

**J- 2 :** arrivée du régisseur vers 16 heures , **déchargement du décor avec ? personnes pouvant porter**

**J- 1 :**

**3 services,** prévoir 1 régisseur son, 1 régisseur lumière, 1 électro, 1 régisseur plateau

**J :**

**1 service :** prévoir 1 régisseur son, 1 régisseur lumière, 1 électro, 1 régisseur plateau

**1 service :** représentation à 15 h 30, prévoir 1 régisseur son, 1 régisseur lumière, 1 régisseur plateau

**Démontage :** prévoir 4 techniciens polyvalents

# **LISTE DÉCOR ET ACCESSOIRES**

---

## **NOTES DE MISE**



## LISTE DÉCOR ET ACCESSOIRES RITA

avec notes de mise

### Consommables :

Poireaux, baguette, 3 ou 4 œufs cuits durs, eau en bouteille de blanc  
pailles MC Do, contrat de mariage, rouleaux de gaffeur rouge (Rubans de Normandie)

### Tapis rouge + rouleaux gaffeur rouge

1 bar (démontable) avec sa tireuse à bière

1 baby foot

1 juke box

4 tables carrées rouges (mettre face jardin celle qui a le dessous marron)

4 chaises en bois

1 manivelle

1 porte manteau métallique

1 vélo

1 chaise pliante jaune métal/bois entre table et piano

2 tabourets hauts : 1 devant le bar, 1 derrière

1 petite marche pour monter au piano

1 tabouret bas (noir en bois) à côté de la pianiste (pour le cabaret)

1 lampe UV

1 affiche plexi (pub Orangina) sur l'arrière du piano droit

Pour tournée : 1 planche noire en bois (fausse ardoise)  
cageots en plastique

2 petites guitares sur le piano (appartiennent à Christophe Crapez)

1 chemise blanche, un pantalon, un gilet, un beret, 1 parapluie sur le porte manteau

1 petite valise au pied du porte manteau

1 nappe rouge sur le baby foot, coin face jardin (5 nappes en tout)

1 câble avec prise à vue (faux) derrière le baby foot

### AU BAR DERRIÈRE LE COMPTOIR :

1 tube argenté crème

1 éventail

1 foulard

1 torchon

1 porte oeufs durs avec 3 ou 4 œufs cuits durs

12 verres à pied + verres bistrot

couverts (16 fouchettes et 16 couteaux) en porte couverts en bois

1 bouteille de blanc pleine d'eau et 1 bouteille de digestif (avec liquide)

1 bouteille d'orangina pleine

1 ouvre bouteille

4 nappes rouges à carreaux (5 nappes en tout)

4 carafes eau

**4 poivre et sel**  
**16 assiettes rouges en plastique**  
**4 corbeilles à pain et 4 serviettes jaunes par corbeille**  
**1 balle baby foot dans la corbeille à pain plus haute**  
**1 sucrier**  
**1 menu avec 1 carnet blanc et 1 stylo**  
**2 pailles et une paire de ciseaux**  
**1 craie**  
**1 paire de chaussures rouges dans le bar en bas**  
**2 gants de boxe rouges dans le bar en bas**  
**1 sac caddie à roulettes derrière le bar au sol**

**COULISSE COUR :**

**1 plateau avec 6 verres à pied, 1 tasse cassée, 1 torchon**  
**1 blouson en cuir pour Christophe avec la housse de la petite guitare**

**COULISSE JARDIN :**

**2 pistolets**  
**des poireaux et 1 baguette**  
**1 ceinture rouge fine**

**EN LOGE**

**1 « contrat de mariage » (stockés dans le Menu)**  
**le « passeport »**  
**le maillot de bain, le pareo rouge, la grosse ceinture rouge Amira et tous les costumes et chaussures (sauf les chaussures rouges d'Amira qui sont au bar)**

## **LISTE DÉCOR ET ACCESSOIRES RITA**

**avec notes de mise**

### **Consommables :**

**Poireaux, baguette, 3 ou 4 œufs cuits durs, eau en bouteille de blanc et eau + anthésite en bouteille de digestif**  
**pailles MC Do, contrat de mariage, rouleaux de gaffeur rouge (Rubans de Normandie)**

**1 petite enceinte – retour juke-box**

**Tapis rouge + rouleaux gaffeur rouge**

**1 bar (démontable) avec sa tireuse à bière**

**1 socle en bois noir (bas et large) à mettre derrière le bar pour surélever les interprètes**

**1 neon « chez Rita » (dans son flycase)**

**1 baby foot**

**1 juke box**

**4 tables carrées rouges (mettre face jardin celle qui a le dessous marron)**

**4 chaises en bois**

**1 manivelle**

**1 porte manteau métallique**

**1 velo**

**1 pompe**

**1 chaise pliante jaune metal/bois entre table et piano**

**2 tabourets hauts : 1 devant le bar, 1 derrière**

**1 petite marche pour monter au piano**

**1 tabouret bas (noir en bois) à côté de la pianiste (pour le cabaret)**

**1 lampe UV**

**1 affiche plexi (pub Orangina) sur l'arrière du piano droit**

**2 petites guitares sur le piano (appartiennent à Christophe Crapez)**

**sur le porte manteau : 1 chemisier blanc Amira, un pantalon rouge-blanc Amira, un gilet Christophe, un beret, 1 parapluie**

**1 petite valise au pied du porte manteau**

**1 nappe rouge sur le baby foot, coin face jardin (5 nappes en tout)**

**1 câble avec prise à vue (faux) derrière le baby foot**

### **AU BAR DERRIÈRE LE COMPTOIR :**

**1 tube argenté crème**

**1 éventail**

**1 foulard**

**1 paire de lunettes**

**1 torchon**

**1 porte oeufs durs avec 3 ou 4 œufs cuits durs**

**14 verres à pied + 18 verres bistrot**

**couverts (16 fouchettes et 16 couteaux) en porte couverts en bois**

## LISTE DÉCOR ET ACCESSOIRES RITA

avec notes de mise

### Consommables :

Poireaux, baguette, 3 ou 4 œufs cuits durs, eau en bouteille de blanc et eau + anthésite en bouteille de digestif  
pailles MC Do, contrat de mariage, rouleaux de gaffeur rouge (Rubans de Normandie)

1 petite enceinte – retour juke-box

Tapis rouge + rouleaux gaffeur rouge

1 bar (démontable) avec sa tireuse à bière

1 socle en bois noir (bas et large) à mettre derrière le bar pour surélever les interprètes

1 neon « chez Rita » (dans son flycase)

1 baby foot

1 juke box

4 tables carrées rouges (mettre face jardin celle qui a le dessous marron)

4 chaises en bois

1 manivelle

1 porte manteau métallique

1 vélo

1 pompe

1 chaise pliante jaune métal/bois entre table et piano

2 tabourets hauts : 1 devant le bar, 1 derrière

1 petite marche pour monter au piano

1 tabouret bas (noir en bois) à côté de la pianiste (pour le cabaret)

1 lampe UV

1 affiche plexi (pub Orangina) sur l'arrière du piano droit

2 petites guitares sur le piano (appartiennent à Christophe Crapez)

sur le porte manteau : 1 chemisier blanc Amira, un pantalon rouge-blanc Amira, un gilet Christophe, un beret, 1 parapluie

1 petite valise au pied du porte manteau

1 nappe rouge sur le baby foot, coin face jardin (5 nappes en tout)

1 câble avec prise à vue (faux) derrière le baby foot

### AU BAR DERRIÈRE LE COMPTOIR :

1 tube argenté crème

1 éventail

1 foulard

1 paire de lunettes

1 torchon

1 porte oeufs durs avec 3 ou 4 œufs cuits durs

14 verres à pied + 18 verres bistrot

couverts (16 fourchettes et 16 couteaux) en porte couverts en bois



**1 bouteille de blanc pleine d'eau et 1 bouteille de digestif (avec liquide)**  
**1 bouteille d'orangina pleine**  
**1 ouvre bouteille**  
**4 nappes rouges à carreaux (5 nappes en tout)**  
**4 carafes eau**  
**4 poivre et sel**  
**16 assiettes rouges en plastique**  
**4 corbeilles à pain et 4 serviettes jaunes par corbeille**  
**1 balle baby foot dans la corbeille à pain plus haute**  
**1 sucrier**  
**1 menu avec 1 carnet blanc et 1 stylo**  
**2 pailles et une paire de ciseaux**  
**1 craie**  
**1 paire de chaussures rouges dans le bar en bas**  
**2 gants de boxe rouges dans le bar en bas**  
**1 sac caddie à roulettes derrière le bar au sol**

**COULISSE COUR :**

**1 plateau avec 6 verres à pied, 1 tasse cassée, 1 torchon**  
**1 blouson en cuir pour Christophe avec le « contrat de mariage » dans une poche (copies stockés dans le Menu)**  
**la housse de la petite guitare**

**COULISSE JARDIN :**

**2 pistolets**  
**des poireaux et 1 baguette**  
**1 ceinture rouge fine**  
**chaussures bleues à talons Amira**

**EN LOGE**

**le « passeport » dans sa poche interne gauche**  
**le maillot de bain, le pareo rouge, la grosse ceinture rouge Amira et tous les costumes et chaussures (sauf les chaussures d'Amira)**  
**1 pelle + balayette de secours**

**DANS LA MALLE ACCESSOIRES :**

**En réserve : 1 foulard, 1 torchon, verres, craies, pistolets, pailles, nappes à carreaux etc**

**1 bouteille de blanc pleine d'eau et 1 bouteille de digestif (avec liquide)**  
**1 bouteille d'orangina pleine**  
**1 ouvre bouteille**  
**4 nappes rouges à carreaux (5 nappes en tout)**  
**4 carafes eau**  
**4 poivre et sel**  
**16 assiettes rouges en plastique**  
**4 corbeilles à pain et 4 serviettes jaunes par corbeille**  
**1 balle baby foot dans la corbeille à pain plus haute**  
**1 sucrier**  
**1 menu avec 1 carnet blanc et 1 stylo**  
**2 pailles et une paire de ciseaux**  
**1 craie**  
**1 paire de chaussures rouges dans le bar en bas**  
**2 gants de boxe rouges dans le bar en bas**  
**1 sac caddie à roulettes derrière le bar au sol**

**COULISSE COUR :**

**1 plateau avec 6 verres à pied, 1 tasse cassée, 1 torchon**  
**1 blouson en cuir pour Christophe avec le « contrat de mariage » dans une poche (copies stockés dans le Menu)**  
**la housse de la petite guitare**

**COULISSE JARDIN :**

**2 pistolets**  
**des poireaux et 1 baguette**  
**1 ceinture rouge fine**  
**chaussures bleues à talons Amira**

**EN LOGE**

**le « passeport » dans sa poche interne gauche**  
**le maillot de bain, le pareo rouge, la grosse ceinture rouge Amira et tous les costumes et chaussures (sauf les chaussures d'Amira)**  
**1 pelle + balayette de secours**

**DANS LA MALLE ACCESSOIRES :**

**En réserve : 1 foulard, 1 torchon, verres, craies, pistolets, pailles, nappes à carreaux etc**

## LISTE DÉCOR ET ACCESSOIRES

### Elle est pas belle la vie ?

- TV écran plat + pieds sur roulette
- 1 bar (*et ses fausses tireuses à bière*)
- 1 tabouret
- 1 chaise ( 1 pupitre?)
- 2 lampes torches LED blanc
- 1 planche de trois rails de LED blancs (*posé sur le dessous de bar et inclinée à 45°*)
  
- 1 **sucrier**
- 1 boîte fermable (métal), *même format q'une boîte carton de sucre en morceaux*
- 1 pince à sucre
- 1 tasse à café
- 3 soucoupe à tasse
- 2 cuillères
- 1 couteaux
- 1 récipient cylindrique à large ouverture, (*pour verser la neige synthétique*)
- 2 petits verres shooter (4cl) *à pieds*
- 1 verre à pieds à large ouverture
- 2 verres ballons
- 1 torchons
- 1 petite corbeille à pain
- 1 pot de confiture et ses cure-dent orné du drapeau suisse
- 4 salières identiques (type brasserie)
- 1 porte oeufs (type brasserie)
- 1 paire de ciseaux
- 1 petit entonnoir (pour les salières)
- 1 boîte de 500g à 1kg de sel fin avec versoir
  
- 4 marionnettes "fabriquées"
- 3 petits arbres "fabriqués"
- 1 support blanc format raisin
- 1 tube de colle (type uhu)
- 1 pochette contenant quelques bouteilles de vin prédécoupé (photo de magazine)
  
- 3 enveloppe timbrées (*au mieux : des timbres particulier*) *elles seront bien sûr un contenant, feuille de papier vierge ou autre*
- 2 cartes postale
- 1 quotidien, type "*Aujourd'hui en France*"
- 2 feuillets (minimum) de grilles de loto
- 2 croissants
- 1/2 baguette
- 1 pot de cornichons
- 1 pot de rillettes
- 1 douzaine de sucre en morceaux
- 6 oeufs dur, (*dont au moins 1 consommable*)

## **NOTES DE MISE**

### **RITA, ELLE EST PAS BELLE LA VIE**

- marquer la place du baby-foot (il n'est pas pile au milieu mais un peu plus à jardin)
- marquer la place du piano
- placer le juke-box un peu en diagonale
- eau pour les chanteurs (en loge)
- table fond : milieu sur croix blanche – les autres en ligne
- table face jardin : celle avec le dessous marron, assez proche du piano
- bouteilles derrière la tireuse – contrôler qu'il y ait de l'eau dans le blanc et du liquide marron dans le Fernet
- attention à la lampe UV
- attention au stylo **sur** le Menu
- 2 pailles : les préparer en coupant un bout du papier pour faire sortir 1cm de paille et souffler dedans pour détacher le papier
- attention aux chiffons (1 au bar pour Amira, 1 sur le plateau de Christophe en coulisse cour)
- le contrat de mariage et le pareo rouge de Amira sont en loge au début du spectacle
- eau pour les chanteurs (en loge)
- nettoyer piano et télé (vérifier régulièrement)
- nettoyer miroir si besoin

#### **APRÈS SPECTACLE :**

- effacer les graffitis craie sur le mur
- Récupérer :
  - gilet en valise Christophe
  - chiffon par terre à côté du piano vers le public
  - le beret de Christophe

#### **CONSOMMABLES**

##### **RITA :**

- 1 baguette et une botte de poireaux à poser en coulisse jardin
- des œufs cuits durs
- des pailles
- des contrats de mariage (il y en a des copies dans le Menu)
- contrôler le liquide dans les 2 bouteilles

##### **ELLE :**

- 1 demi baguette et 2 croissants tous les jours
- œufs cuits durs (Paul en mange 1 par soir, donc il faut les remettre au frais dans la loge de l'entrée et les changer régulièrement – ils se gardent 3/4 jours)
- cubes de fromage (tous les soirs)
- aspirines effervescentes
- pot de rillettes
- vase de cornichons
- bouteilles vin prédécoupées (il y en a en rab dans une chemise)
- neige dans le pot à neige



# ÉCLAIRAGES

# RITA + ELLE EST

181 36

48

26

31

23

48

47

46

44

27

19

28

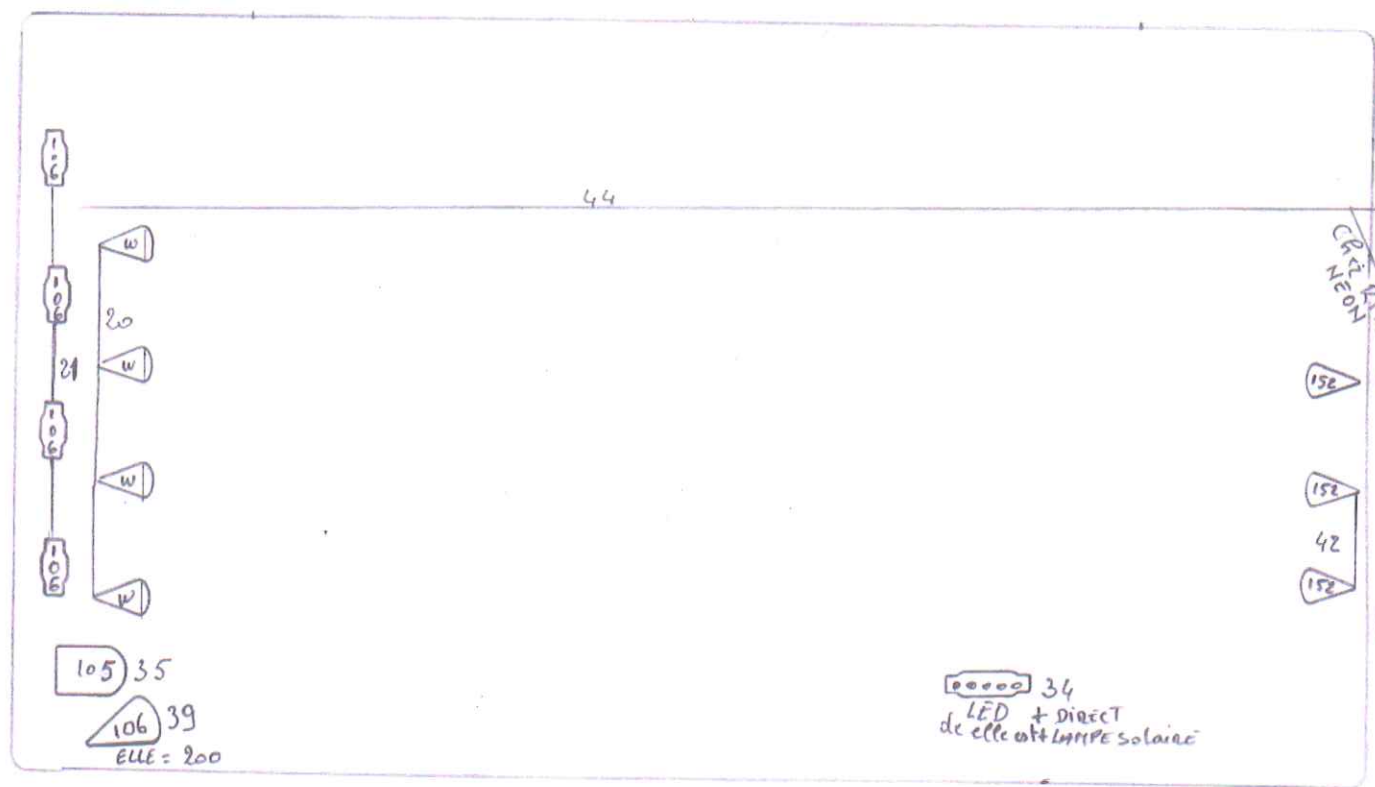
45

24

48

47

46



34  
LED + DIRECT  
de elle est lampe solaire

105 35  
106 39  
ELLE = 200

18

22 25

1 202 + 152  
2 152  
3 152

4 201 + 152

5 201 + 152

6 201 + 152

7 152

8 152

9 106

10 W

11 152

33 106

13 152

14 W

15 152  
16 152  
17 152

37 W  
30 201 + 152  
12 W

- PAR 30
- PAR 20
- PAR 50

- PC 650
- 10DE 500w
- 10DE 120w

- 10de 100w
- nickey 30°
- Assymetrique 10de 500w

32 W

41 152

E3  $\frac{18}{56}$   $\frac{20}{43}$   $\frac{23}{22}$   $\frac{26}{82}$   $\frac{31}{23}$   $\frac{37}{32}$   $\frac{46}{55}$   $\frac{47}{67}$   $\frac{48}{83}$

E4  $\frac{18}{FF}$

E6  $\frac{18}{F}$   $\frac{19}{F}$   $\frac{22}{53}$

E7  $\frac{2}{26}$   $\frac{3}{53}$   $\frac{7}{98}$   $\frac{8}{29}$   $\frac{10}{45}$   $\frac{11}{37}$   $\frac{15}{17}$   $\frac{16}{23}$   $\frac{17}{27}$   $\frac{18}{FF}$   $\frac{19}{FF}$   $\frac{20}{34}$   $\frac{21}{88}$   $\frac{22}{98}$   $\frac{23}{35}$   $\frac{24}{25}$   
 $\frac{25}{85}$   $\frac{26}{53}$   $\frac{27}{F}$   $\frac{28}{75}$   $\frac{29}{75}$   $\frac{30}{37}$   $\frac{31}{28}$   $\frac{32}{48}$   $\frac{33}{F}$   $\frac{37}{67}$   $\frac{38}{72}$   $\frac{39}{98}$   $\frac{42}{98}$   $\frac{43}{70}$

E12  $\frac{2}{25}$   $\frac{3}{51}$   $\frac{7}{95}$   $\frac{8}{28}$   $\frac{10}{44}$   $\frac{11}{36}$   $\frac{16}{41}$   $\frac{17}{42}$   $\frac{18}{96}$   $\frac{19}{95}$   $\frac{20}{33}$   $\frac{21}{85}$   $\frac{22}{96}$   $\frac{23}{33}$   $\frac{24}{24}$   
 $\frac{25}{83}$   $\frac{26}{52}$   $\frac{27}{95}$   $\frac{28}{73}$   $\frac{29}{73}$   $\frac{30}{35}$   $\frac{31}{27}$   $\frac{32}{44}$   $\frac{33}{95}$   $\frac{37}{65}$   $\frac{38}{69}$   $\frac{39}{95}$   $\frac{42}{95}$   $\frac{43}{95}$

E12.2  $\frac{2}{26}$   $\frac{3}{53}$   $\frac{7}{38}$   $\frac{8}{29}$   $\frac{10}{45}$   $\frac{11}{37}$   $\frac{16}{33}$   $\frac{17}{33}$   $\frac{18}{FF}$   $\frac{19}{FF}$   $\frac{20}{34}$   $\frac{21}{88}$   $\frac{22}{98}$   $\frac{23}{35}$   $\frac{24}{25}$   
 $\frac{25}{85}$   $\frac{26}{FF}$   $\frac{27}{F}$   $\frac{28}{75}$   $\frac{29}{75}$   $\frac{30}{37}$   $\frac{31}{37}$   $\frac{32}{48}$   $\frac{33}{FF}$   $\frac{37}{67}$   $\frac{38}{72}$   $\frac{39}{FF}$   $\frac{42}{98}$   $\frac{43}{67}$   $\frac{44}{79}$

E12.3  $\frac{2}{25}$   $\frac{3}{52}$   $\frac{7}{97}$   $\frac{8}{28}$   $\frac{10}{32}$   $\frac{11}{36}$   $\frac{16}{33}$   $\frac{17}{33}$   $\frac{18}{FF}$   $\frac{19}{FF}$   $\frac{20}{35}$   $\frac{21}{87}$   $\frac{22}{98}$   $\frac{23}{34}$   $\frac{24}{24}$   
 $\frac{25}{85}$   $\frac{26}{FF}$   $\frac{27}{FF}$   $\frac{28}{75}$   $\frac{29}{75}$   $\frac{30}{36}$   $\frac{31}{27}$   $\frac{32}{48}$   $\frac{33}{FF}$   $\frac{37}{67}$   $\frac{38}{71}$   $\frac{39}{97}$   $\frac{42}{F}$   $\frac{43}{67}$   $\frac{44}{63}$

E13  $\frac{2}{45}$   $\frac{3}{45}$   $\frac{7}{56}$   $\frac{8}{31}$   $\frac{9}{96}$   $\frac{10}{43}$   $\frac{11}{35}$   $\frac{16}{50}$   $\frac{17}{42}$   $\frac{18}{96}$   $\frac{19}{96}$   $\frac{20}{60}$   $\frac{21}{86}$   $\frac{22}{98}$   $\frac{23}{34}$   $\frac{24}{23}$   
 $\frac{25}{85}$   $\frac{26}{51}$   $\frac{27}{95}$   $\frac{28}{84}$   $\frac{29}{73}$   $\frac{30}{35}$   $\frac{31}{25}$   $\frac{32}{47}$   $\frac{33}{96}$   $\frac{37}{83}$   $\frac{38}{70}$   $\frac{39}{96}$   $\frac{43}{67}$   $\frac{44}{71}$



13.2  $\frac{2}{44} \frac{3}{46} \frac{7}{94} \frac{8}{30} \frac{9}{56} \frac{10}{15} \frac{11}{35} \frac{13}{69} \frac{16}{49} \frac{17}{41} \frac{18}{96} \frac{19}{98} \frac{20}{59}$   
 $\frac{21}{86} \frac{22}{98} \frac{23}{34} \frac{24}{21} \frac{25}{83} \frac{26}{51} \frac{27}{96} \frac{28}{84} \frac{29}{73} \frac{30}{35} \frac{31}{26} \frac{32}{47} \frac{33}{56}$   
 $\frac{37}{66} \frac{38}{70} \frac{39}{96} \frac{42}{56} \frac{43}{69} \frac{44}{70}$

4)  $\frac{2}{55} \frac{3}{48} \frac{9}{56} \frac{10}{28} \frac{11}{35} \frac{13}{22} \frac{16}{32} \frac{17}{32} \frac{18}{96} \frac{19}{96} \frac{20}{33} \frac{21}{86} \frac{22}{98} \frac{23}{34} \frac{24}{13}$   
 $\frac{25}{83} \frac{26}{51} \frac{27}{96} \frac{28}{96} \frac{29}{73} \frac{30}{35} \frac{31}{26} \frac{32}{47} \frac{33}{96} \frac{37}{47} \frac{38}{70} \frac{39}{96} \frac{41}{41} \frac{42}{96} \frac{43}{67} \frac{47}{37}$

6)  $\frac{2}{46} \frac{3}{44} \frac{7}{45} \frac{8}{30} \frac{9}{95} \frac{11}{33} \frac{12}{57} \frac{16}{32} \frac{17}{53} \frac{18}{96} \frac{19}{95} \frac{20}{33} \frac{21}{85} \frac{22}{96} \frac{23}{34} \frac{24}{14}$   
 $\frac{25}{83} \frac{26}{52} \frac{27}{95} \frac{28}{95} \frac{29}{73} \frac{30}{51} \frac{31}{27} \frac{32}{54} \frac{33}{95} \frac{37}{56} \frac{38}{69} \frac{39}{95} \frac{42}{95} \frac{43}{65} \frac{44}{76}$

18)  $\frac{2}{25} \frac{3}{54} \frac{7}{93} \frac{9}{98} \frac{10}{30} \frac{11}{44} \frac{15}{33} \frac{16}{33} \frac{17}{33} \frac{18}{FF} \frac{19}{FF} \frac{20}{40} \frac{21}{87} \frac{22}{FF} \frac{23}{39} \frac{24}{14}$   
 $\frac{25}{85} \frac{26}{53} \frac{27}{FF} \frac{28}{FF} \frac{29}{75} \frac{30}{51} \frac{31}{54} \frac{32}{55} \frac{33}{98} \frac{37}{53} \frac{38}{70} \frac{39}{98} \frac{42}{98} \frac{43}{66}$

19)  $\frac{2}{24} \frac{3}{53} \frac{7}{F} \frac{9}{96} \frac{10}{33} \frac{11}{42} \frac{14}{36} \frac{15}{32} \frac{16}{32} \frac{17}{32} \frac{18}{FF} \frac{19}{FF} \frac{20}{39} \frac{21}{86} \frac{22}{FF} \frac{23}{39}$   
 $\frac{24}{41} \frac{25}{84} \frac{26}{52} \frac{27}{36} \frac{28}{96} \frac{29}{73} \frac{30}{50} \frac{31}{53} \frac{32}{54} \frac{33}{96} \frac{37}{52} \frac{38}{70} \frac{39}{96} \frac{42}{96} \frac{43}{66}$

20)  $\frac{2}{24} \frac{3}{51} \frac{7}{97} \frac{10}{32} \frac{11}{40} \frac{13}{82} \frac{14}{34} \frac{15}{30} \frac{16}{31} \frac{17}{32} \frac{18}{96} \frac{19}{96} \frac{20}{37} \frac{21}{86} \frac{22}{FF}$   
 $\frac{23}{37} \frac{24}{39} \frac{25}{98} \frac{26}{98} \frac{27}{98} \frac{28}{98} \frac{29}{73} \frac{30}{48} \frac{31}{51} \frac{32}{52} \frac{33}{96} \frac{37}{50} \frac{38}{70} \frac{39}{96} \frac{42}{96} \frac{43}{67}$

21)  $\frac{18}{96} \frac{19}{96} \frac{21}{42} \frac{22}{58} \frac{23}{36} \frac{24}{38} \frac{26}{98} \frac{27}{98} \frac{28}{56} \frac{39}{96} \frac{44}{78}$

22) Noir.



23)  $\frac{2}{45} \frac{3}{55} \frac{7}{93} \frac{9}{98} \frac{10}{30} \frac{11}{27} \frac{15}{47} \frac{16}{47} \frac{17}{36} \frac{18}{FF} \frac{19}{FF} \frac{20}{41} \frac{21}{88} \frac{22}{FF}$   
 $\frac{23}{39} \frac{24}{24} \frac{25}{25} \frac{26}{53} \frac{27}{98} \frac{28}{98} \frac{29}{75} \frac{30}{52} \frac{31}{55} \frac{32}{56} \frac{33}{F} \frac{37}{54} \frac{38}{72} \frac{39}{98}$   
 $\frac{42}{98} \frac{44}{79}$

35)  $\frac{2}{44} \frac{3}{54} \frac{7}{93} \frac{9}{98} \frac{10}{30} \frac{11}{27} \frac{15}{46} \frac{16}{46} \frac{17}{36} \frac{18}{F} \frac{19}{F} \frac{20}{40} \frac{21}{88} \frac{22}{F} \frac{23}{40} \frac{24}{24}$   
 $\frac{25}{85} \frac{26}{53} \frac{27}{98} \frac{28}{98} \frac{29}{75} \frac{30}{52} \frac{31}{54} \frac{32}{54} \frac{33}{98} \frac{37}{54} \frac{38}{72} \frac{39}{98} \frac{42}{98} \frac{44}{79} \frac{45}{20} \frac{47}{39}$   
 $\frac{48}{36}$

40)  $\frac{3}{7} \frac{11}{7} \frac{18}{88} \frac{19}{98} \frac{20}{25} \frac{23}{40} \frac{24}{12} \frac{31}{30} \frac{35}{98} \frac{37}{39} \frac{45}{88} \frac{46}{41} \frac{47}{51} \frac{48}{97}$

41)  $\frac{3}{7} \frac{11}{7} \frac{18}{88} \frac{19}{0} \frac{20}{25} \frac{23}{40} \frac{24}{12} \frac{31}{30} \frac{35}{98} \frac{37}{39} \frac{45}{88} \frac{46}{41} \frac{47}{51} \frac{48}{97}$

50)  $\frac{18}{F} \frac{22}{41} \frac{23}{21} \frac{39}{62}$

51)  $\frac{4}{58} \frac{5}{48} \frac{6}{58} \frac{18}{F} \frac{22}{41} \frac{23}{24} \frac{24}{13} \frac{30}{65} \frac{31}{34} \frac{34}{F} \frac{39}{FF} \frac{40}{85} \frac{45}{69}$

52)  $\frac{4}{63} \frac{5}{65} \frac{6}{61} \frac{18}{F} \frac{21}{41} \frac{23}{36} \frac{24}{13} \frac{30}{65} \frac{31}{34} \frac{34}{F} \frac{39}{F} \frac{40}{85} \frac{45}{69}$

53)  $\frac{4}{64} \frac{5}{64} \frac{6}{64} \frac{18}{F} \frac{22}{40} \frac{23}{36} \frac{24}{13} \frac{30}{65} \frac{31}{34} \frac{34}{F} \frac{39}{F} \frac{40}{F} \frac{45}{69}$

54)  $\frac{4}{64} \frac{5}{64} \frac{6}{64} \frac{18}{F} \frac{22}{40} \frac{23}{51} \frac{24}{23} \frac{30}{65} \frac{31}{31} \frac{34}{FF} \frac{39}{FF} \frac{40}{FF}$

55)  $\frac{4}{64} \frac{5}{64} \frac{6}{64} \frac{18}{F} \frac{22}{40} \frac{23}{35} \frac{24}{13} \frac{31}{34}$

$$55) \frac{5}{66} \frac{6}{63} \frac{18}{F} \frac{20}{48} \frac{22}{41} \frac{23}{48} \frac{24}{20} \frac{30}{66} \frac{31}{35} \frac{34}{F} \frac{39}{FF} \frac{40}{FF} \frac{45}{72}$$

(4)

$$57) \frac{18}{F} \frac{22}{41} \frac{40}{50}$$

$$58) \frac{18}{F} \frac{22}{41} \frac{23}{11} \frac{34}{16} \frac{40}{76}$$

$$59) \frac{4}{37} \frac{5}{66} \frac{6}{64} \frac{18}{F} \frac{20}{48} \frac{22}{41} \frac{23}{52} \frac{24}{28} \frac{30}{66} \frac{31}{35} \frac{34}{98} \frac{35}{FF}$$

$$\frac{39}{F} \frac{40}{F} \frac{45}{72}$$

$$60) \frac{4}{33} \frac{5}{64} \frac{6}{64} \frac{18}{98} \frac{22}{41} \frac{23}{39} \frac{24}{29} \frac{30}{64} \frac{31}{34} \frac{34}{98} \frac{39}{98} \frac{40}{98} \frac{45}{71}$$

$$61) \frac{4}{23} \frac{5}{46} \frac{6}{50} \frac{18}{F} \frac{20}{16} \frac{22}{41} \frac{23}{28} \frac{24}{21} \frac{30}{46} \frac{31}{24} \frac{34}{71} \frac{39}{71} \frac{40}{70} \frac{45}{71}$$

$$62) \frac{7}{37} \frac{12}{15} \frac{18}{F} \frac{22}{41} \frac{23}{34} \frac{24}{15}$$

$$63) \frac{4}{21} \frac{5}{27} \frac{6}{36} \frac{18}{FF} \frac{20}{30} \frac{22}{41} \frac{36}{67} \frac{40}{70} \frac{45}{37}$$

$$66) \frac{4}{21} \frac{5}{27} \frac{6}{34} \frac{10}{18} \frac{13}{10} \frac{18}{FF} \frac{20}{30} \frac{22}{41} \frac{23}{20} \frac{24}{11} \frac{40}{64} \frac{45}{60}$$

$$67) \frac{4}{21} \frac{5}{26} \frac{6}{48} \frac{18}{F} \frac{22}{40} \frac{23}{19} \frac{24}{17} \frac{40}{64} \frac{45}{6}$$

68) Noir

---

69)  $\frac{2}{55}$   $\frac{3}{55}$   $\frac{4}{50}$   $\frac{5}{50}$   $\frac{6}{50}$   $\frac{9}{35}$   $\frac{15}{59}$   $\frac{16}{57}$   $\frac{17}{56}$   $\frac{18}{98}$   $\frac{22}{41}$   $\frac{23}{38}$

$\frac{24}{19}$   $\frac{30}{64}$   $\frac{31}{33}$   $\frac{34}{98}$   $\frac{39}{98}$   $\frac{40}{98}$   $\frac{45}{69}$

---

69.2  $\frac{3}{7}$   $\frac{18}{88}$   $\frac{19}{98}$   $\frac{23}{40}$   $\frac{24}{12}$   $\frac{35}{98}$   $\frac{45}{88}$   $\frac{45}{48}$   $\frac{47}{53}$   $\frac{48}{98}$

---

# RITA PENICHE

(1)

- 1 Rien
- 2 Milieu bar face
- 3 Face du bar
- 4 Bar cour visage (elle)
- 5 Bar milieu visage
- 6 Bar cour personnage assis sur tabouret de bar
- 7 Milieu bord plateau
- 8 Ambiance tableau cour + visage
- 9 Rien
- 10 Hauteur d'homme derrière le piano jardin sans toucher piano
- 11 Idem mais jardin derrière jukebox
- 12 Coin bar cour au sol depuis milieu rayon moyen
- 13 Hauteur d'homme sur le piano
- 14 Table cour
- 15 Diagonale 2ème table jardin

- 16 Diagonale toute la table
- 17 Diagonale lointain jardin sans toucher l'écran
- 18 Pupitre piano
- 19 Néon chez Rita
- 20 Diagonale sur visage personne assis sur tabouret milieu plateau
- 21 lode rouge vers le sol jardin
- 22 Visage pianiste
- 23 Hublot jardin droit
- 24 Hublot cour dirigé à 45° vers le lointain
- 25 Hauteur d'homme au-dessus du jukebox
- 26 Visage personne derrière baby cour
- 27 Visage personne derrière baby jardin
- 28 Visage personne milieu jardin
- 29 Contre jour diagonale face jardin
- 30 Hauteur d'homme face cour bar " Elle "



- 31 Cour lointain cour petit rayon sans toucher l'écran
- 32 Coin cour table
- 33 Diagonale rouge sur le plafond
- 34 Direct lampe solaire + circuit LED ( Elle )
- 35 Rasant bar entracte
- 36 Ecran en contre jour
- 37 Visage personne assise devant piano
- 38 Rien
- 39 Ambiance DCA 45° vers plafond
- 40 Bar sur toute sa longueur "Elle"
- 41 Point milieu début fosse (piscine)
- 42 Rattrapage visage sur jardin légère diagonale
- 43 Intérieur jukebox
- 44 Visages cour et jardin des personnes devant le baby
- 45 Contre jour bar "entracte + Elle "

46 lode entrée péniche

47 lode piscine

48 guirlande



1 - PC 650 w en 202 et 152

2 - PC 650 w en 152

3 - PC 650 w en 152

4 - PC 650 w en 201 et 152

5 - PC 650 w en 201 et 152

6 - PC 650 w en 201 et 152

7 - PC 650 w en 152

8 - PC 650 w en 152

9 - PC 650 w en 152

10 - PC 650 w en white

11 - PC 650 w en 152

12 - PC 650 w en white

13 - PC 650 w en 152

14 - PC 650 w en white

15 – PC 650 w en 152

16 – PC 650 w en 152

17 – PC 650 w en 152

18 – PAR 20 en 204

19 – Chez Rita néon

20 – 4 PAR 20 en white

21- 4 iodes 120 w en 106

22 – PAR 30 EN 152

23 – lode 1000 w en white

24 – lode 1000 w en white

25 – PAR 30 en 105

26 – MICKEY 30° en white

27 – MICKEY 30° en white

28 – PAR 30 en 152

29 – PC 650 w en 105

30 – PC 650 w en 201 et 152

31 – MICKEY 30° en white

32 – PC 650 w en white

33 – PC 650 w en 106

34 – 4 LED elle est pas belle la vie + Direct lampe solaire RITA

35 – PC 650 w en 105

36 – Asymétrique iode 500 w en 181

37 – 2 PC 650 w en white

38 - Rien

39 – PAR 50 pour RITA en 106 Elle est pas belle la vie en 200

40 – PAR 20 en white

41 – PC 650 w en 152

42 – 2 PAR 30 en 152

43 – Lampe à l'intérieur du jukebox

44 – MICKEY 30° en white

45 – MICKEY 30° en white

46 – 2 lodes en 152

47 – 4 lodes en 152

48 – Guirlande

E 3<sup>30</sup> Entrée du public

F 4<sup>30</sup> Noir, salle + montée du piano

E 6<sup>00</sup> Sec sur le forte orchestre

F 7<sup>00</sup> Avec top vidéo. Entrée Amiza (Elle tourne la manivelle)

$\frac{S1}{FF}$  [Sec] Elle appuie sur l'inter de la lampe solaire

$\frac{S1}{0}$  [Sec] Amiza coupe la lampe solaire

E 12<sup>00</sup> Entrée de Paul

F 12-2<sup>00</sup> Ils vont au baby  
*lorsque tout devient*

F 12-3<sup>00</sup> Ils quittent le baby

E 13<sup>00</sup> (jouons) la Flora

F 13-2<sup>00</sup> Christophe monte sur le piano

F 14<sup>00</sup> (dès qu'elle saute du piano) Passage dans la salle

F 15<sup>00</sup> Quand Paul remonte sur le plateau

Suite PENICHE

(1 bis

E18  $\begin{matrix} 5 \\ \times \\ 5 \end{matrix}$  Amira sort de la cour avec des gants de boxe

E19  $\begin{matrix} 5 \\ \times \\ 5 \end{matrix}$  Entrée de Paul, l'ouvrier, jardinier

E20  $\begin{matrix} 5 \\ \times \\ 5 \end{matrix}$  Avant qu'elle ne s'assoie sur le piano

E21  $\begin{matrix} 10 \\ \times \\ 5 \end{matrix}$  Elle est devant le baby

E22  $\begin{matrix} 0 \\ \times \\ 0 \end{matrix}$  Noir (sur la dernière note)

E23  $\begin{matrix} 0 \\ \times \\ 0 \end{matrix}$  Salut

E35  $\begin{matrix} 10 \\ \times \\ 10 \end{matrix}$  (Et maintenant, Messieurs, au travail) intermédiaire

E40  $\begin{matrix} 100 \\ \times \\ 100 \end{matrix}$  Jules lance l'effet avant de partir sur le plateau

E41  $\begin{matrix} 2 \\ \times \\ 2 \end{matrix}$  Jules passe l'effet au retour à la régie  
Entrée de Caroline dans cet effet

E42  $\begin{matrix} 5 \\ \times \\ 5 \end{matrix}$  Caroline est en place, noir.

E 50 ~~X~~ Noir ~~salle montée des bleux~~ ↗

E 51 ~~X~~ ~~longue Christophe~~ ~~batate~~ UNTOUR JE LA TUERAI

E 52 ~~X~~ ~~Ils mangent~~ "Y EN A DES ROCHES" (age 6 / <sup>avec</sup> ~~crayons~~ ~~de~~ ~~3~~ ~~neure~~)

E 53 ~~X~~ Paul revient au jardin

E 54 ~~X~~ Paul à la cour

E 55 ~~X~~ les bruits industriels [p34]

E 56 ~~X~~ Paul commence le découpage

E 57 ~~X~~ Ils lèvent les lampes (marionnettes)

E 58 ~~X~~ Elles voulait voir les arbres de Noël

E 59 ~~X~~ Sec ~~video~~ Elle tombe comme une connoise. loto

E 60 ~~X~~ Fin du loto

E 61 ~~X~~ (Pour se taire) + Christophe passe derrière le bar

E 62 ~~X~~ (Mon plus grand chagrin d'amour) quand il part d'asseoir à la face

E 65 ~~X~~ Après on s'ennuie un peu lorsque Christophe part au loto

E 66 ~~X~~ Amira à la hauteur du bar

E 67 ~~X~~ (Tu veux un œil) Départ d'Amira dans la selle

E 68 ~~X~~ Noir (après des coquillettes) dernière note

E 69 ~~X~~ Salut

E 70 ~~X~~ 2 Sortie du public ↗



# **LISTE COSTUMES**



## COSTUMES "RITA"

- Amira: 1 maillot de bains 2 pièces
  - 1 paréo bariolé orange et fushia
  - 1 jupon blanc semi rigide
  - 1 jupe sixties pastelle
  - 2 chemisiers blanc avec dentelles
  - 1 panta-court vichy orange et blanc
  - 1 paire de ballerines rouges
  - 1 paire de chaussures bleues petits talons
  - 2 ceintures rose fushia (une fine, une large)
  - 1 foulard vert et 1 foulard rose (accessoires)
  
- Paul-Alexandre: 1 costume, veste et pantalon gris à fines rayures (passeport en poche)
  - 1 chemise lit de vin
  - 1 cravate imprimée motifs cachemire bordeaux et gris
  - 1 ceinturon marron à grosse boucle laiton
  - 1 paire de chaussures de couleur rouge et noire
  
- Christophe: 1 marcel en coton blanc
  - 1 chemise beige à carreaux
  - 1 gilet en laine chataigne
  - 1 gilet beige et noir (accessoires)
  - 1 pantalon en lin beige et une paire de bretelles
  - 1 ceinture cuir naturel
  - 1 blouson en cuir vieillit camel
  - 1 casquette de papy lainage beige
  - 1 paire de chaussures crème
  
- Caroline: 1 robe vintage rouge et beige, et ceinture beige coordonnée
  - 1 paire de chaussures rouges

COSTUMES "Elle est pas belle la vie"

-Amira: 1 trench argenté

1 jupe crayon noire (perso Gab)

1 top rouge en mousseline (attention il déteint au lavage)

1 ceinture beige à boucles laiton montées sur cuir marron (perso Gab)

2 paires de collants (1 chair, 1 raisilles)

1 paire d'escarpins vernis noirs (perso Amira)

-Paul-Alexandre: 1 marinère manches longues

1 jean brut (perso Paul-Alexandre)

1 écharpe noire et rouge (perso Gab)

1 paire de chaussures noires à bout fleurie

-Christophe: 1 gilet rouge

1 bandeau tressé rouge

1 paires de docksides marron

même base chemise/pantalon que dans Rita

-Caroline: tenue perso

Gabrielle Tromelin

06 09 55 48 74

**PHOTOS MISE RITA + ELLE**

**(AVANT RITA)**















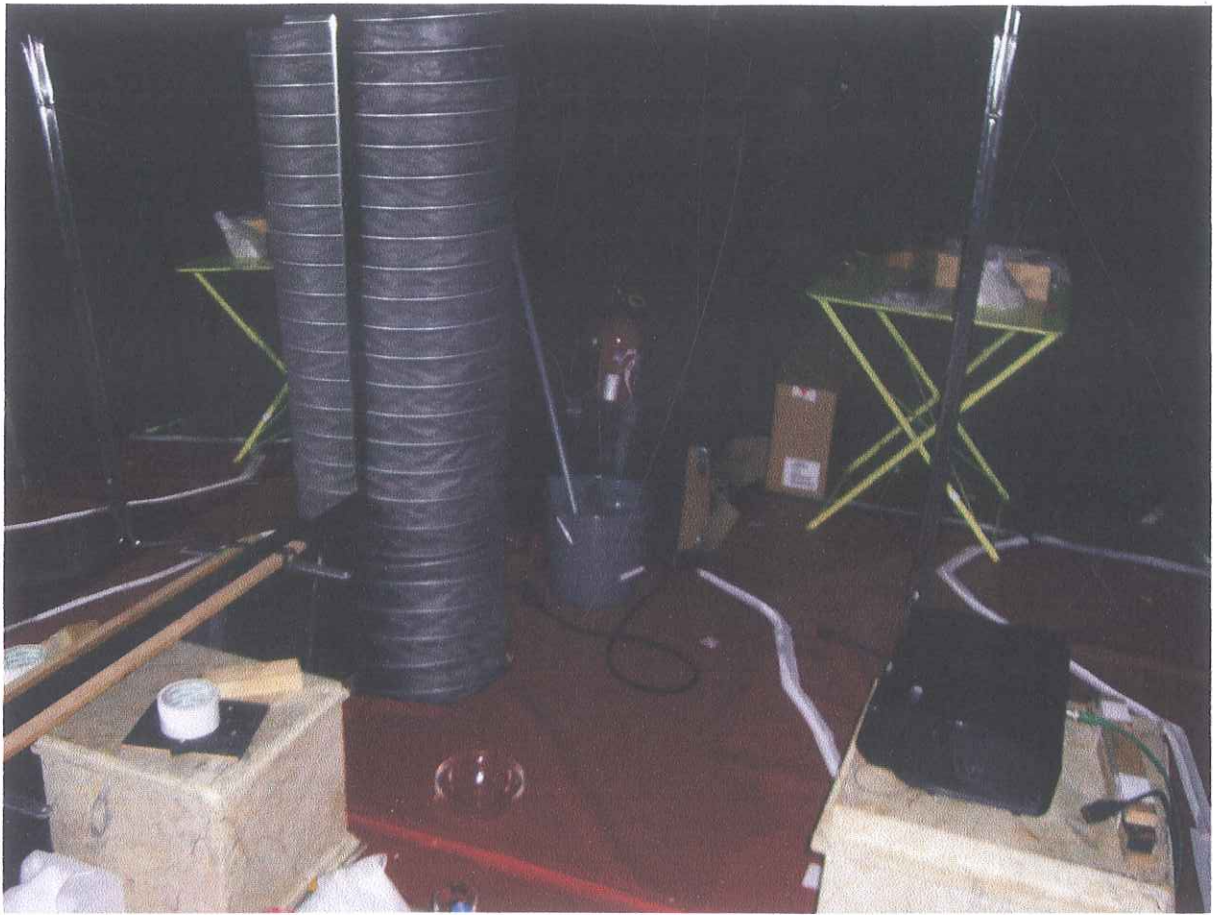








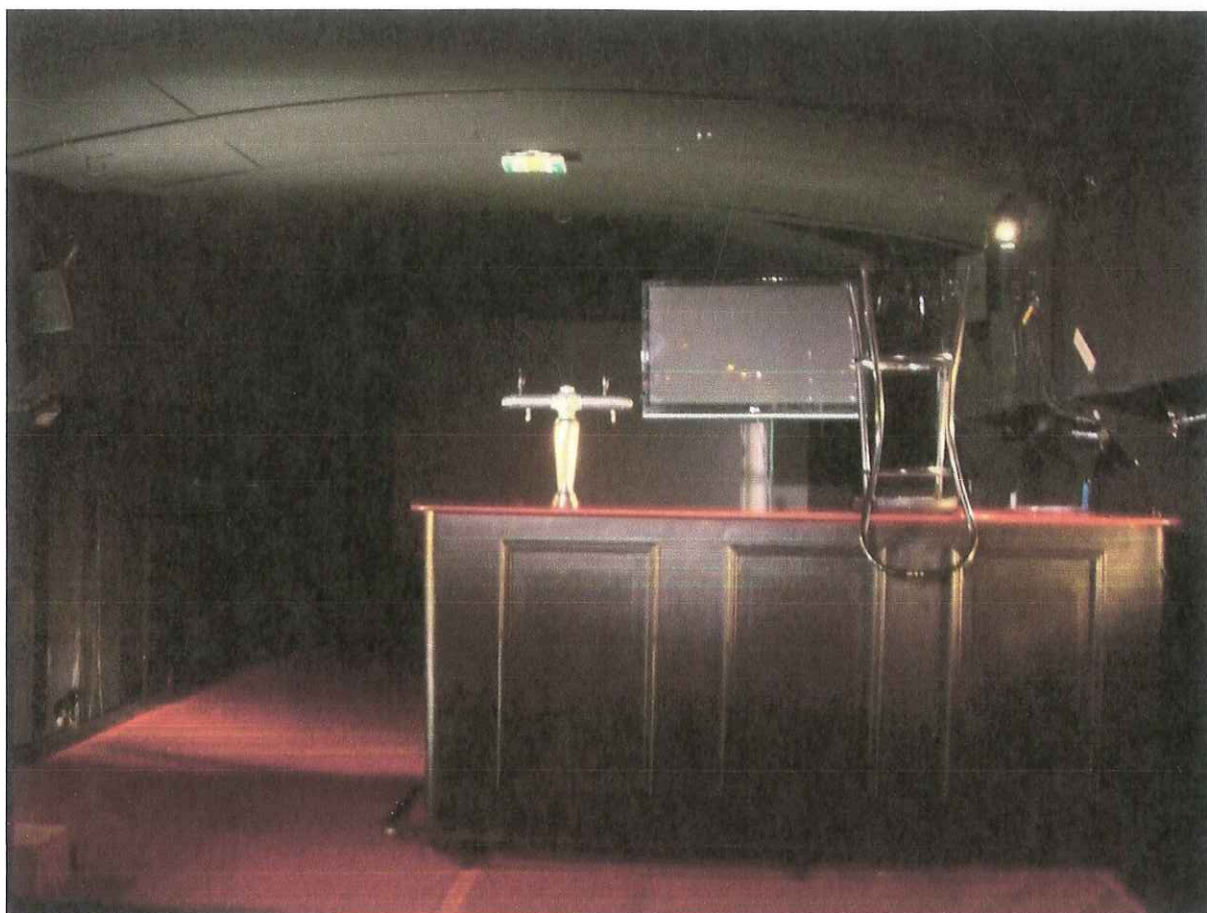




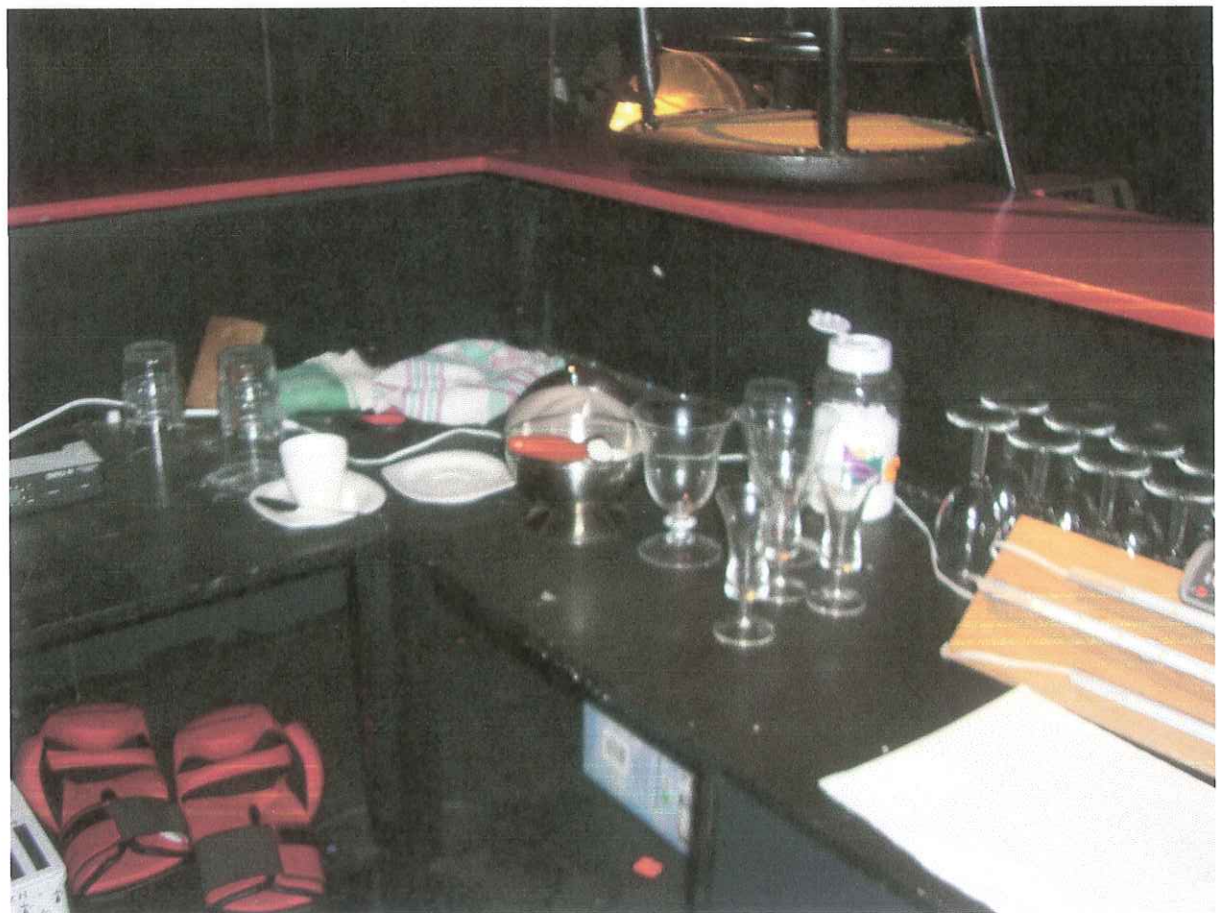
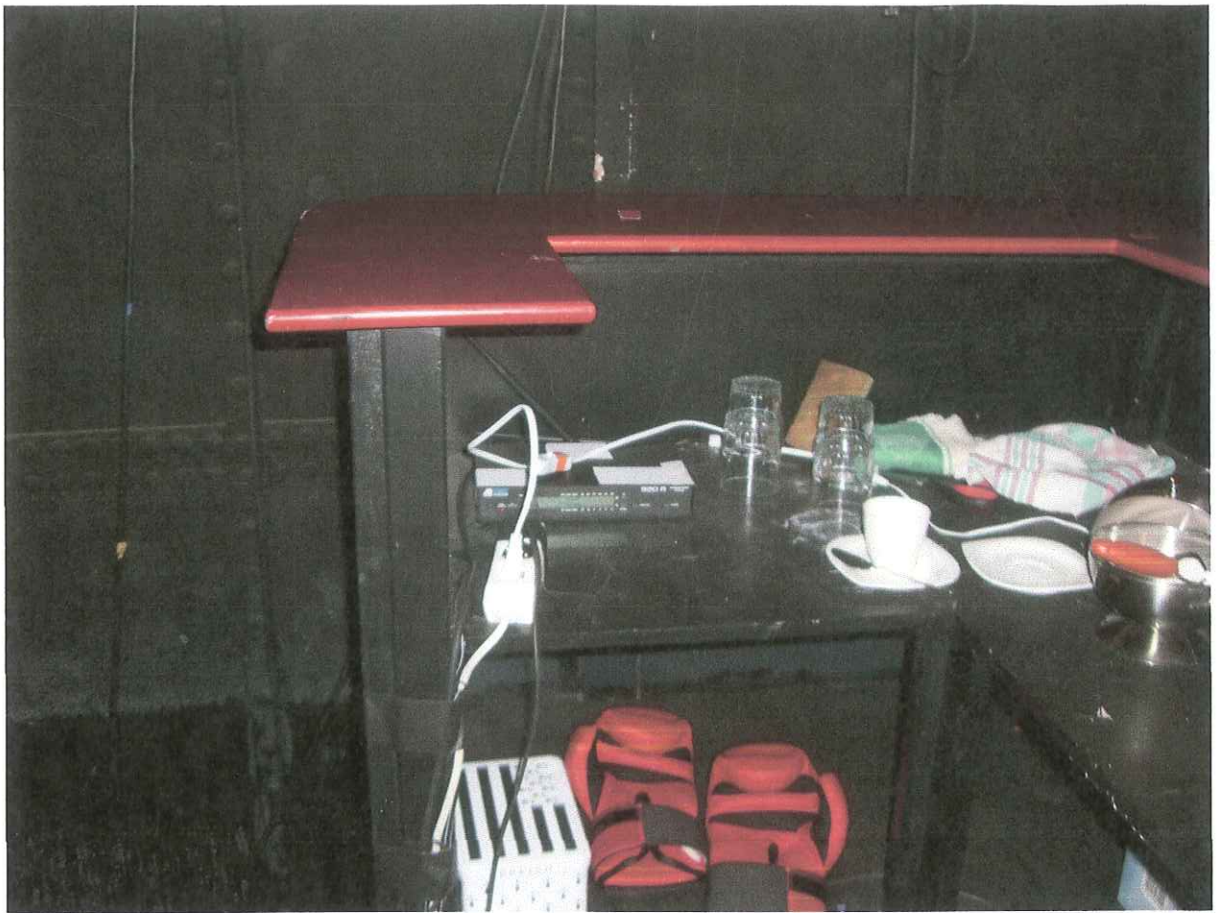


**PHOTOS MISE ELLE**

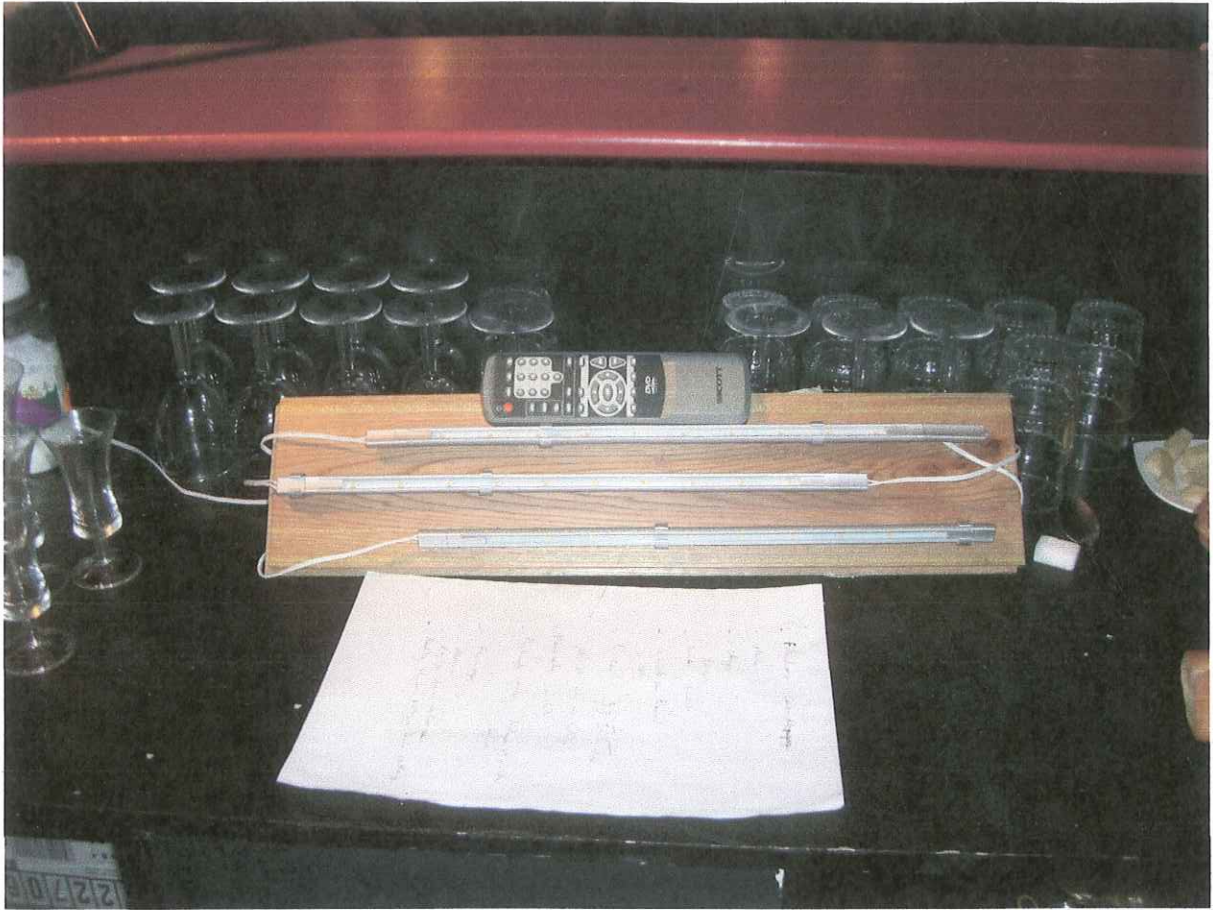
**(ENTRACTE)**



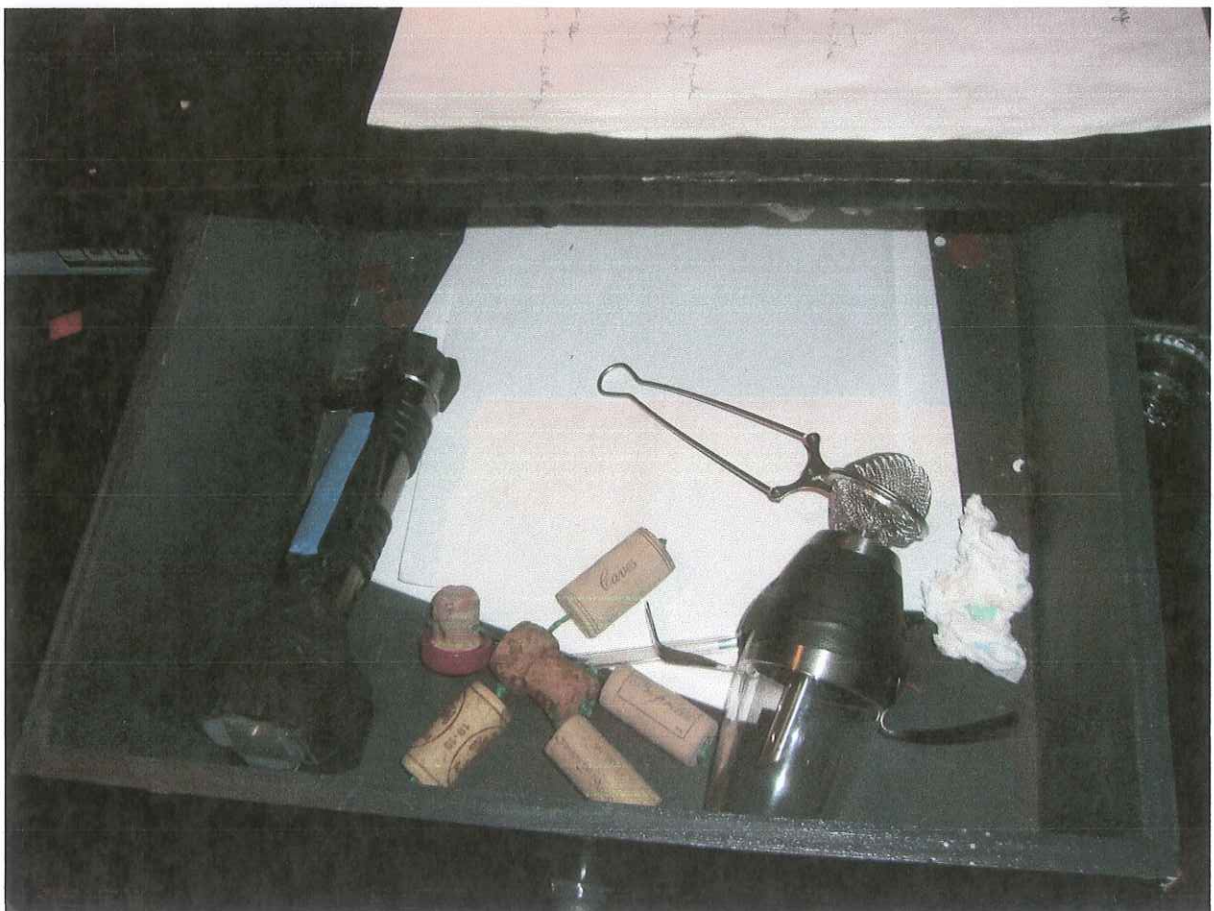




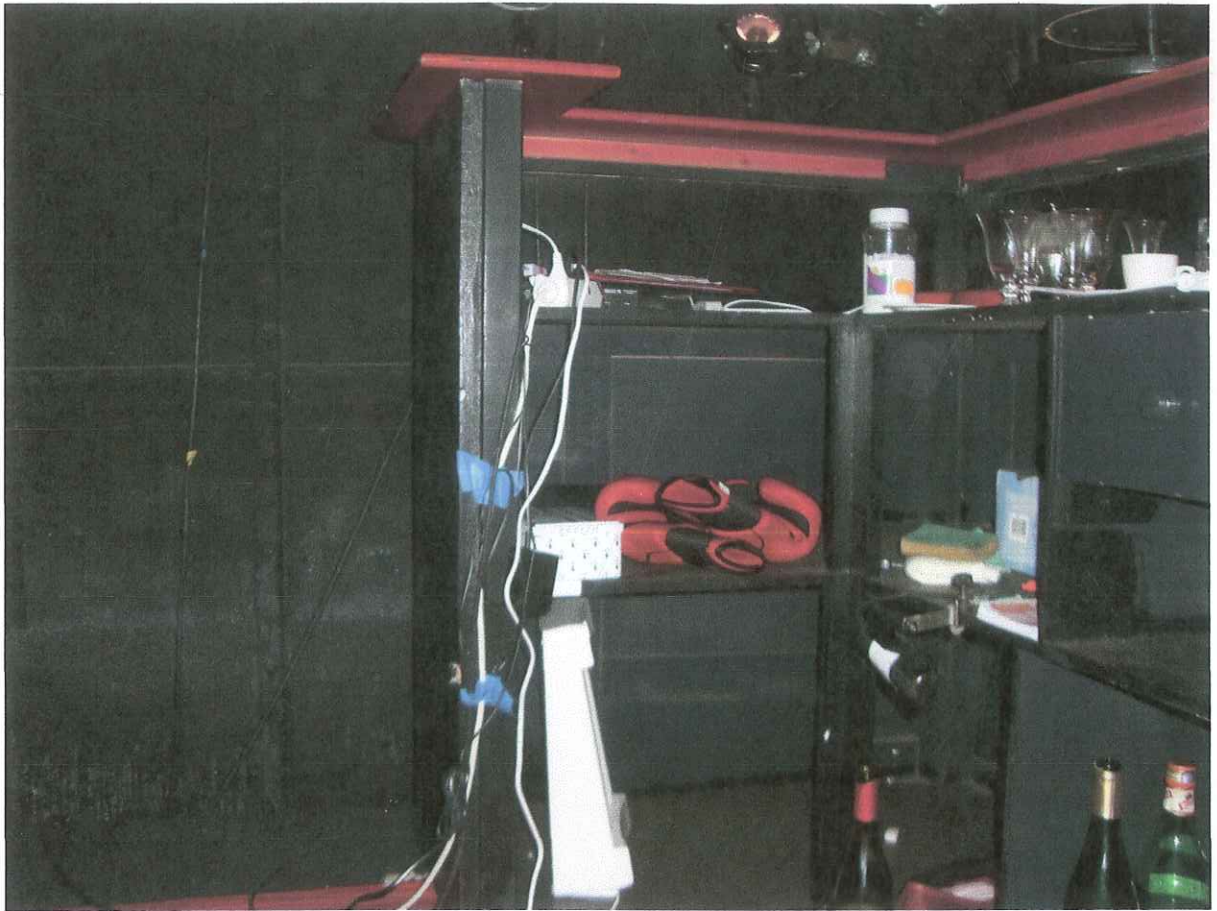




















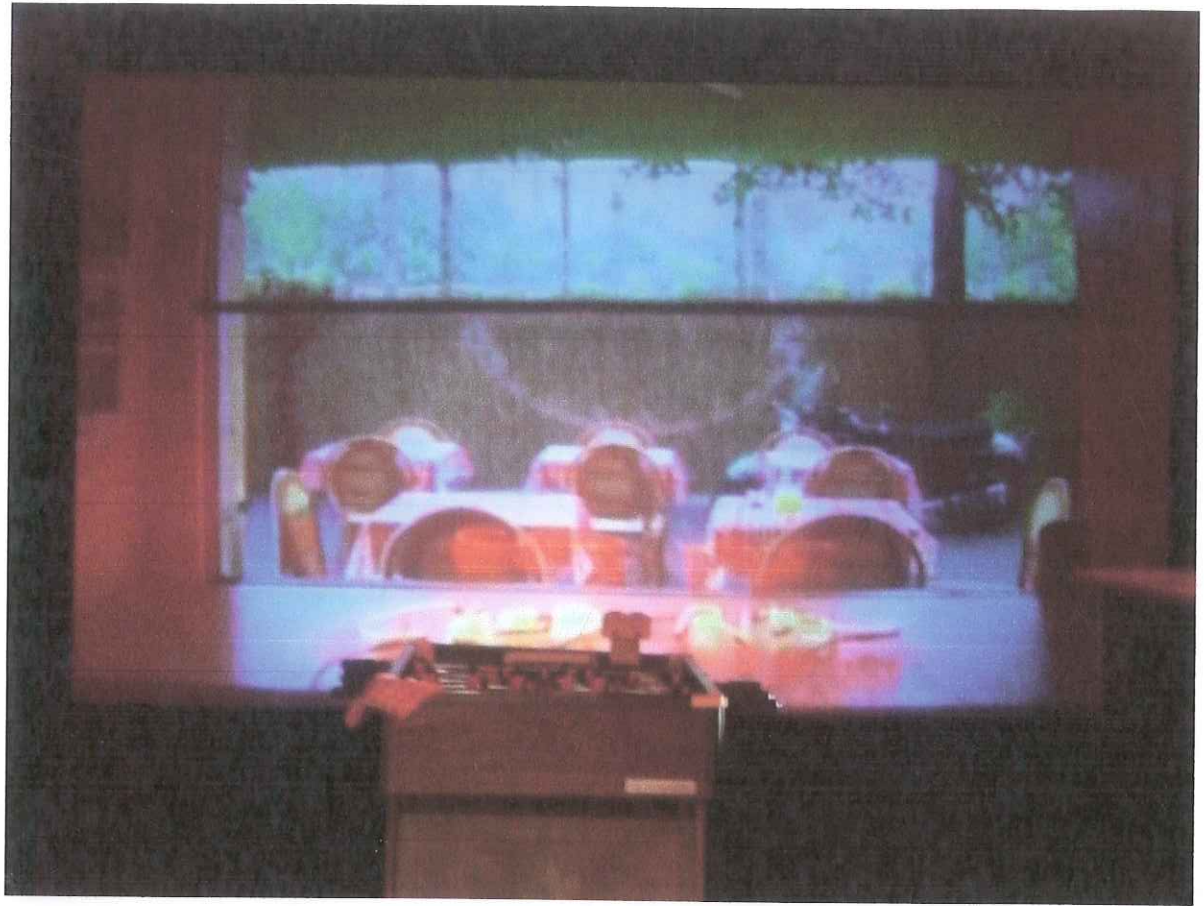




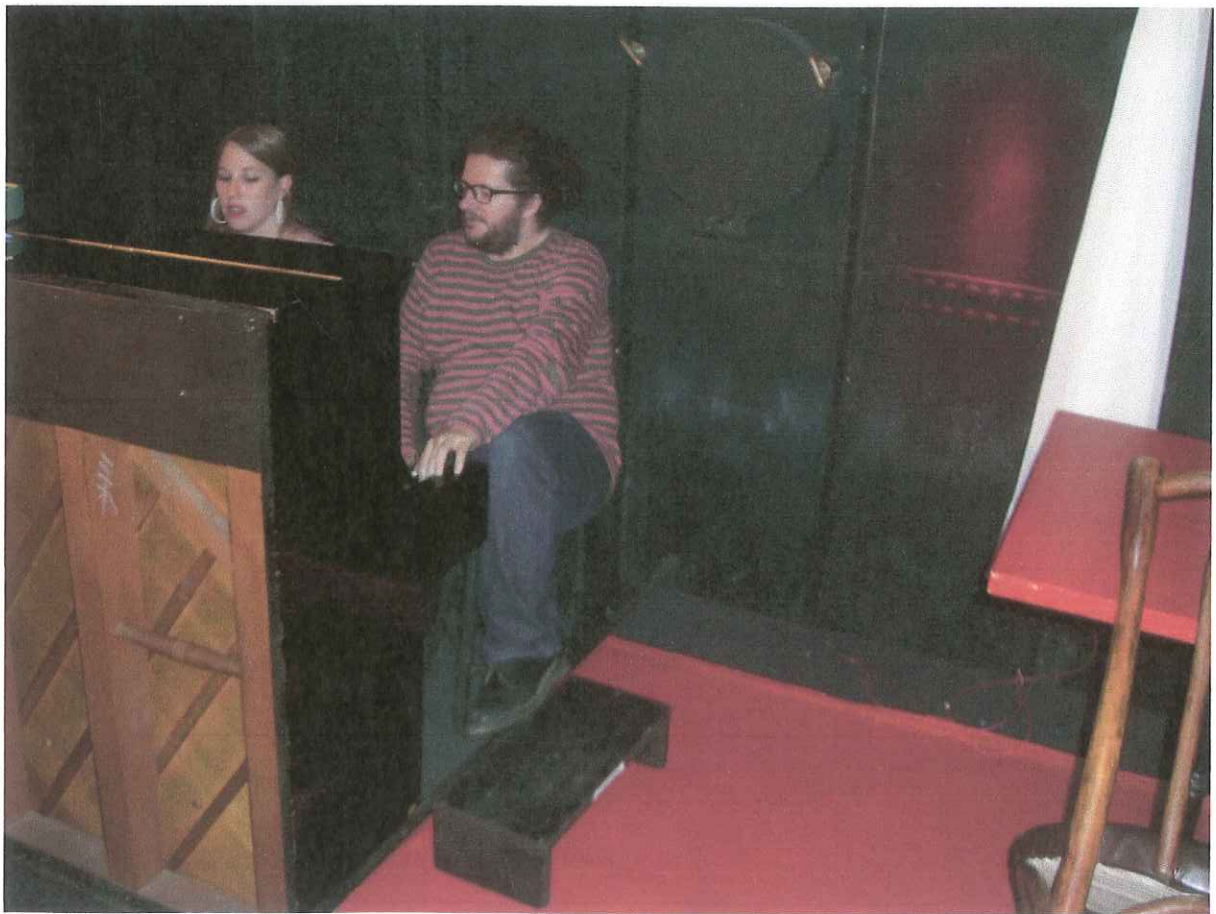
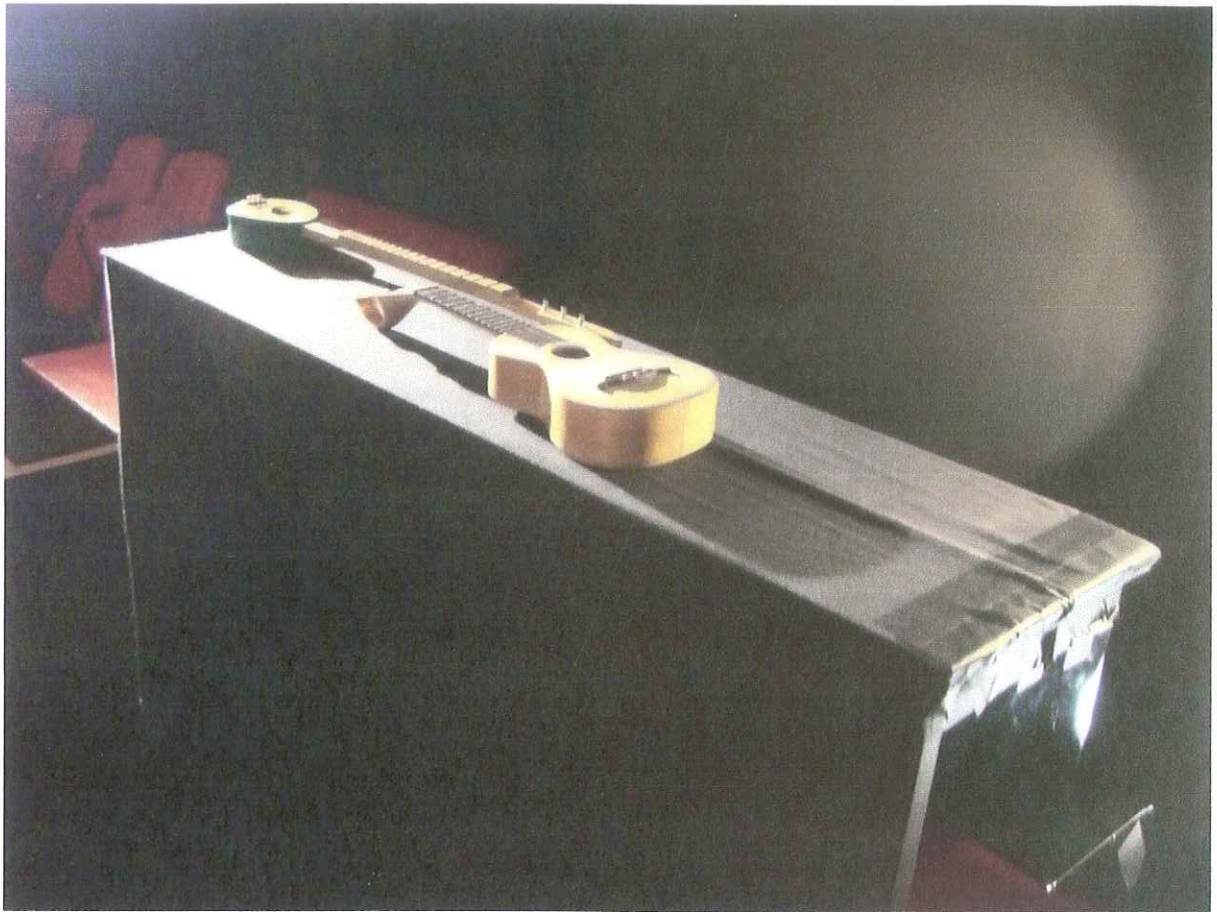
**PHOTOS MISE RITA SEUL**

**en Péniche**





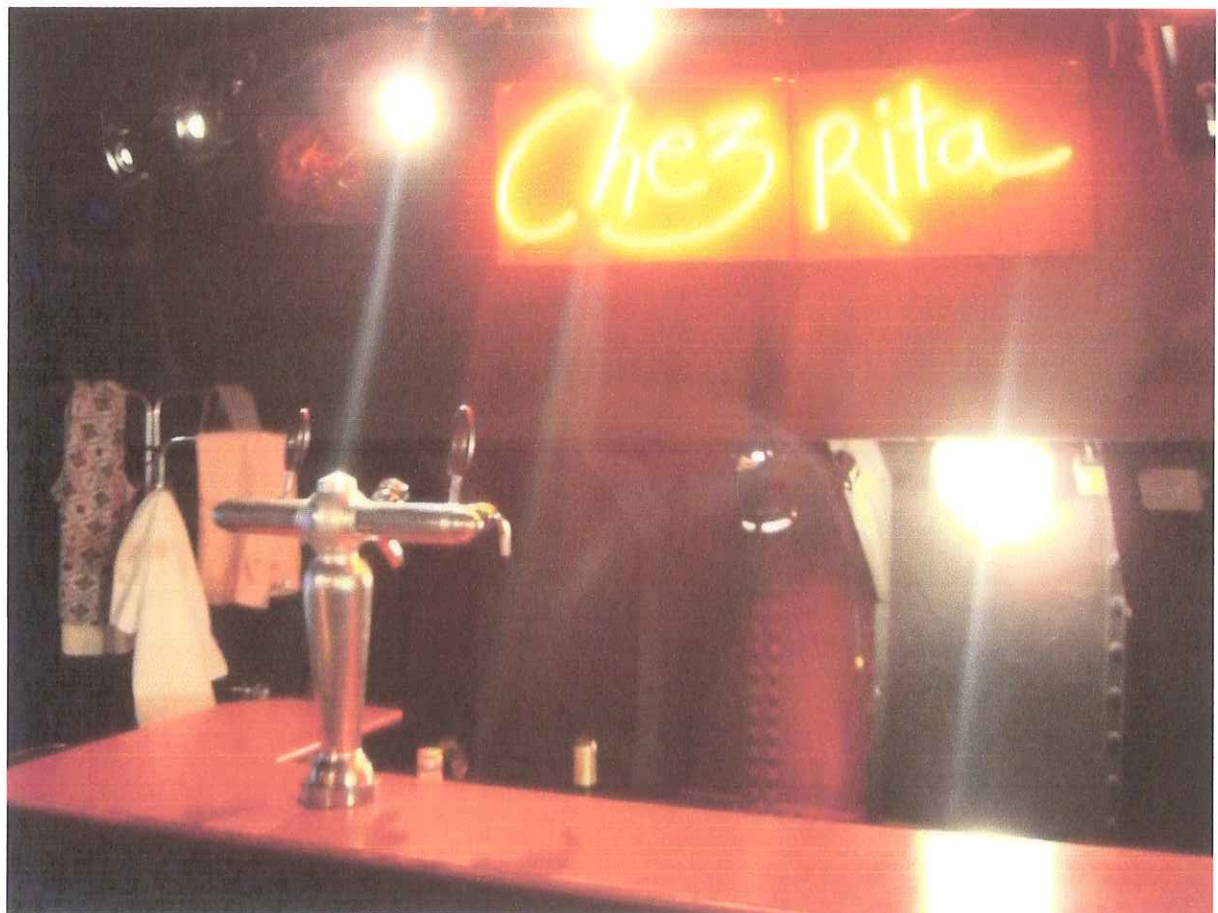
















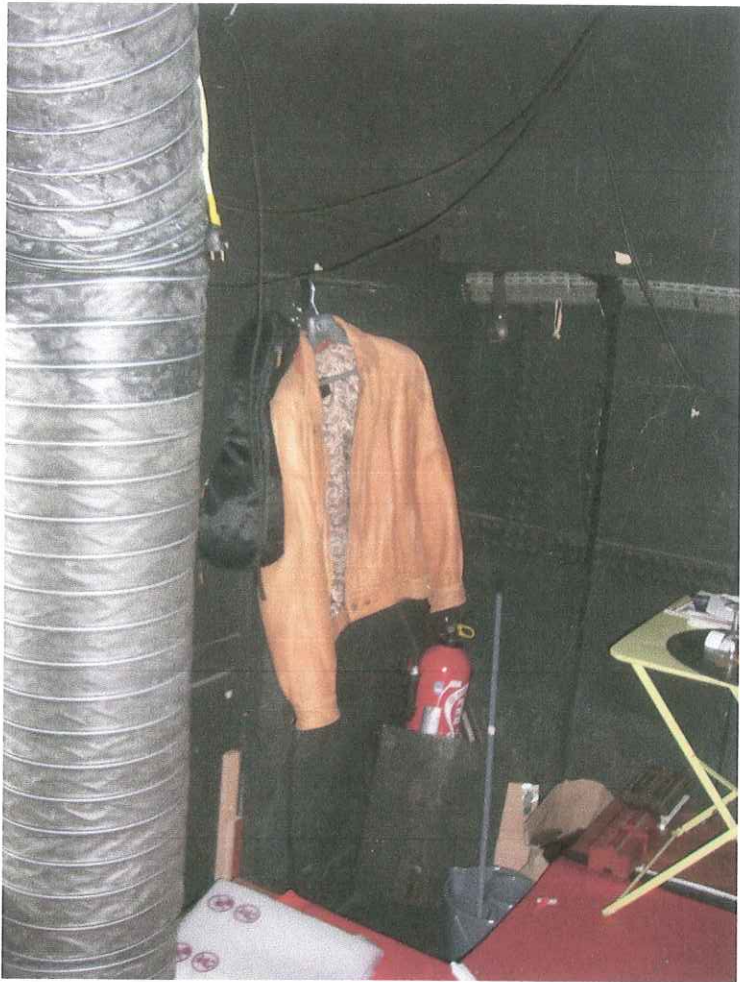


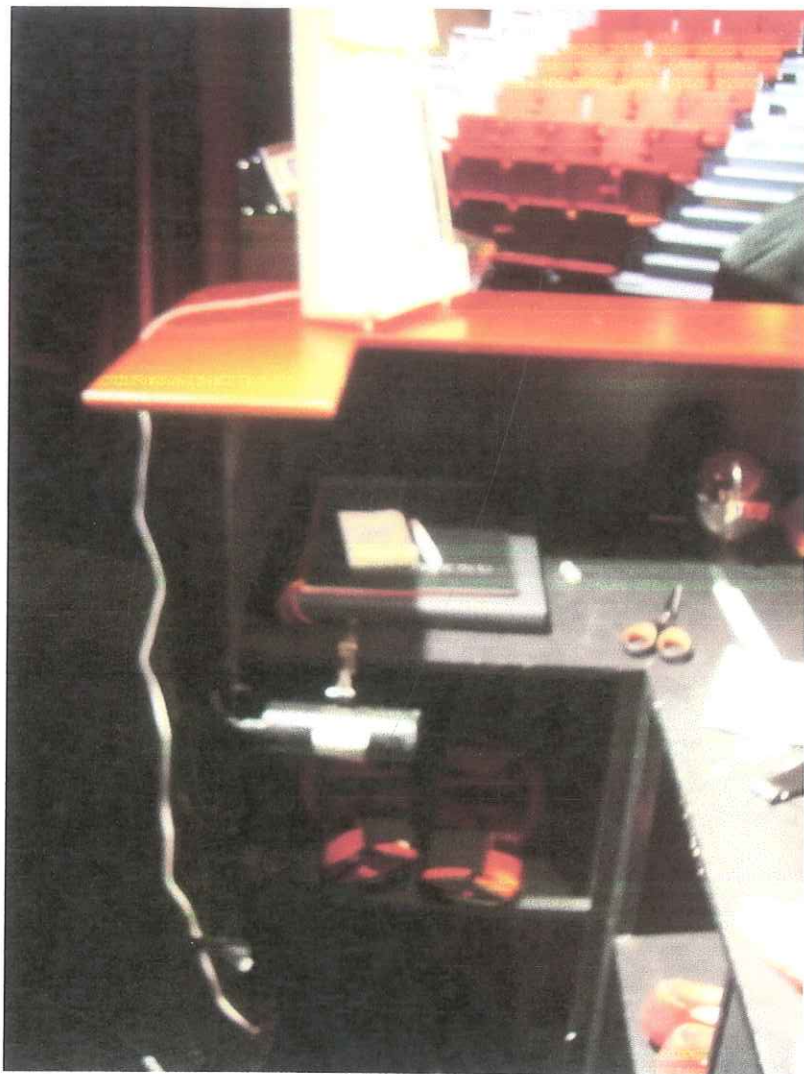




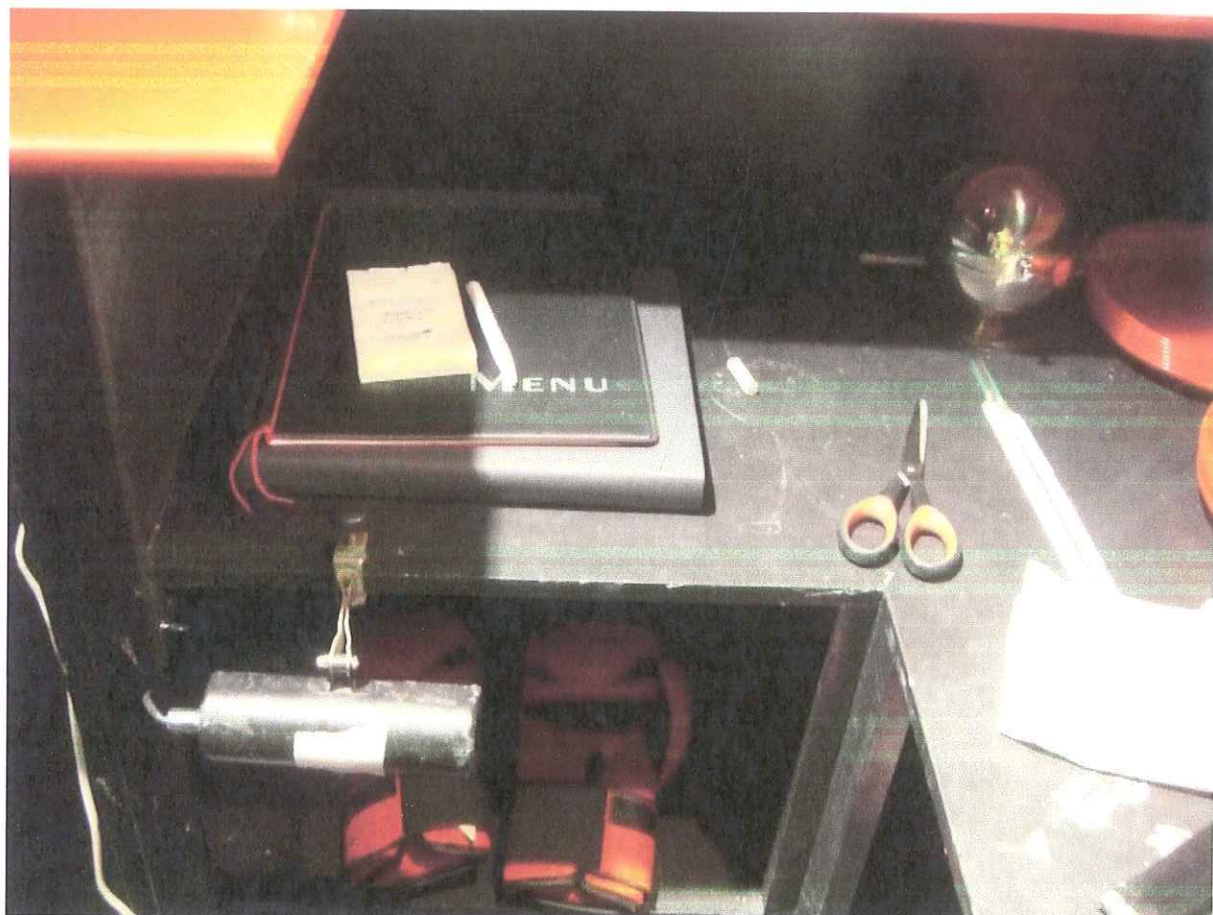








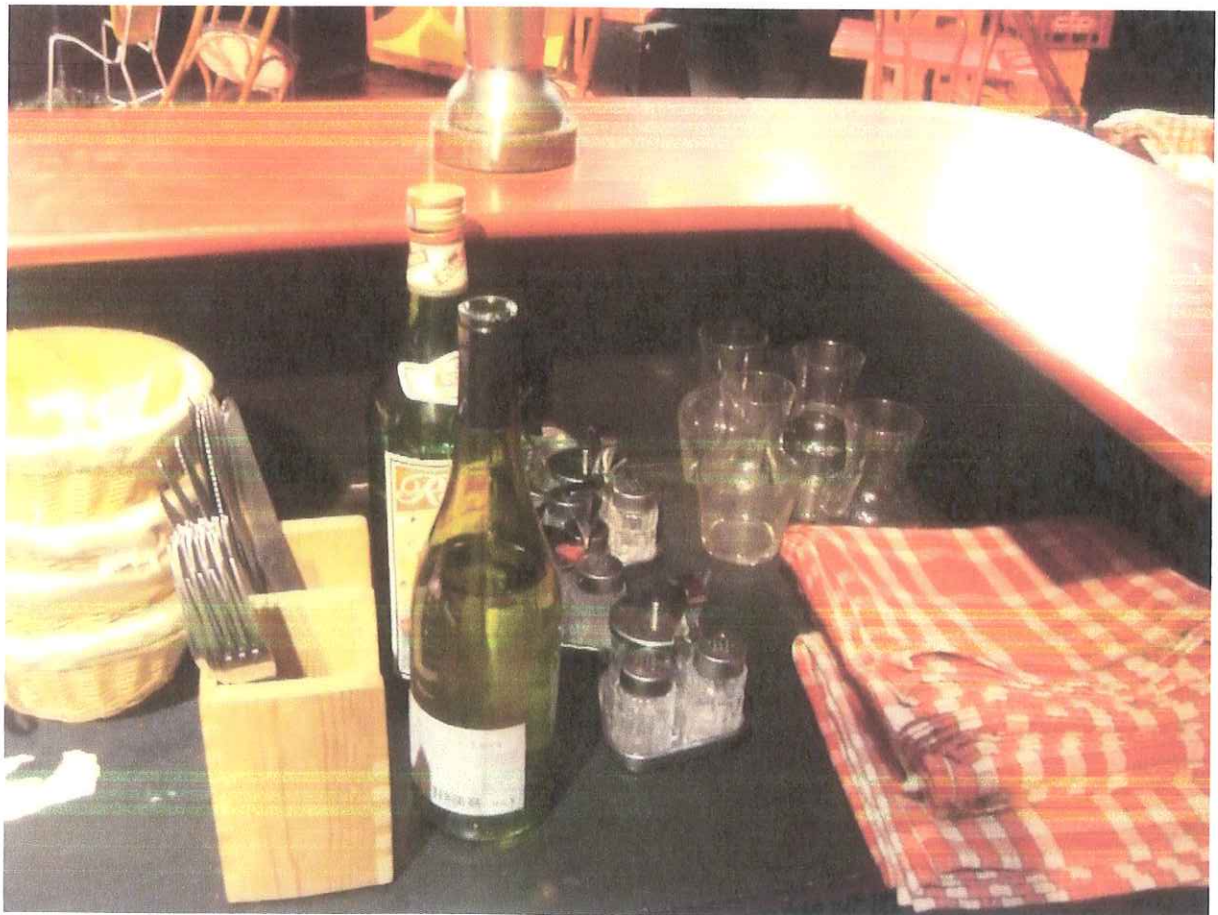
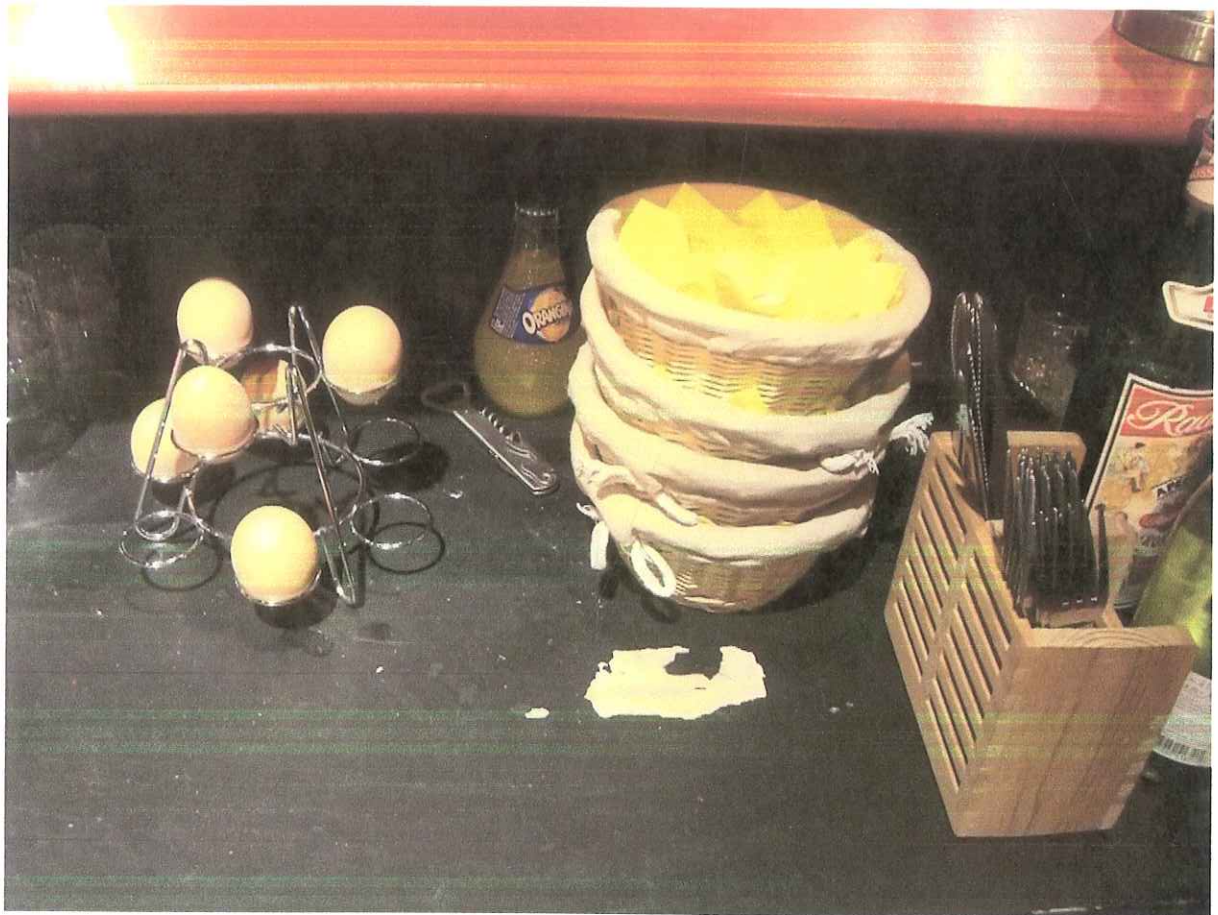














# **PARTITIONS ET CONDUITES**

M1 - Entrée public + Neon RITA

M2 - Entrée Rita

→ 3ème accord

[E3] entrée du Polic

[E4] Noir selles piao  
se sur faiti orchestre → chez Rita allume

[E6] Rita entre et danse

↳ la manivelle du rideau

↳ top video 2 (rideau)

[E7]

Représenté pour la première fois à Paris  
sur le théâtre de l'Opéra comique, le 7 mai 1860  
Livret édité à Paris, La librairie théâtrale,  
14, rue de Grammont, 1860.

LAMPE UV  
À LA MAIN SUB 1 mensuel  
80

Scène I - Rita

M3 - Elle est allongée en maillot 1960 sur le bar

OR UV

De mon auberge ainsi l'apparence est coquette,  
Mon cœur est gai... jambe croisée, je chante... orateils, et, ma foi, je le puis.  
Jamais femme n'eut lieu d'être aussi satisfaite ouvre les bras  
De son destin que je le suis met de la crème sur les bras puis se met sur le côté face public

↳ SUB 1 → inter lampe UV

Mon ménage et l'auberge,  
Tout prospère à souhait ;  
Je devrais un beau cierge  
Pour le sort qui m'est fait.

SUB 1 coup UV

La maison et l'hôtesse le frappe la main sur la cuisse  
Savent plaire aux chalands ;  
Si pour eux je m'empresse,

M4 - plateau

Eux pour moi sont galants.  
L'un me dit se redresse: Viens ma belle,  
Avec moi viens causer... saute du bar

Ton petite fille face public Oh ! nenni ! L'on m'appelle...  
Bonsoir !... à lui regard vers le bar bonsoir ! Aie !... au public un baiser !

La maison et l'auberge, met le paréo dans le (piacere)  
Tout prospère à souhait ;  
Je devrais un beau cierge

Pour le sort qui m'est fait. Ah ! sur la vocalise va au bar et essuie le comptoir

Mon mari qu'on dit bête,  
L'est un peu, j'en fais cas met le sucre ; j'en fais cas ;  
Il n'agit qu'à ma tête,

Obéit sans débats, sans débats. Met les œufs  
Sans souffrir qu'il raisonne,  
Je permets, je défends ; frappe avec ses chaussures  
Fais ceci, je l'ordonne,

Fais cela, je l'entends. Chaussures ou tapette à mouche  
Par un mot je m'explique : mets une chaussure  
Je le veux, ça me plaît.

Si parfois, il réplique, met l'autre chaussure  
Alors clac... coup d'éventail un soufflet.  
(Jeu avec l'éventail) Mon mari qu'on dit bête,  
L'est un peu, j'en fais cas ;  
Il n'agit qu'à ma tête,

S'il dit non, je le bats, je le bats, je le bats. Coquine 2<sup>ème</sup> °

Prends les nappes au bar  
Déplace 2 tables à l'avant scène ← M4

Et s'assoit sur la table à jardin  
O vous, jeunes fillettes,  
Dans le choix que vous faites,  
Songez-y mes pauvrettes,  
Pour maris, les niais,  
Croyez moi, sont parfaits.  
Suivez bien mes recettes,

Oui prenez un niais oui, oui ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah !

Va mettre la nappe à la table dans piscine  
Termine de mettre les 3 autres nappes

Dans le choix que vous faites,  
Songez-y mes pauvrettes,  
Les niais sont parfaits.  
Epousez un niais,

Croyez-moi, croyez-moi, les niais sont parfaits,  
Croyez-moi, croyez-moi, sont parfaits, les niais, sont parfaits, les niais, sont parfaits,  
Oui ! ah ; ah ; tra la la la la la la

Rejoint en reculant le bar en complicité avec le public  
Oui pour maris, les niais, sont parfaits, sont parfaits.

2 2  
~~2 2~~  
Rita : En vérité, tout m'a réussi depuis que j'ai eu le bonheur de devenir veuve de mon premier mari... enlève le paréo D'abord ma maison brûle avec tout le village...prend le pantalon Désespérée, je viens m'établir ici...met une jambe j'achète ce petit troquet de province ...puis l'autre Je me remarie...prend son chemisier et me voilà la femme la plus heureuse du monde noue son chemisier ... qu'elle différence entre mon petit Pépé qui est doux comme un mouton et ce brutal de Gasparo mon premier... Un homme qui bat sa femme ! Les deux mains sur le bar Quelle horreur ! ...elle va chercher deux chaises lointain jardin pour les mettre à leur place à la face Aussi, pour qu'il n'en fût pas de même en secondes noces, j'ai pris de l'avance, et, de temps en temps, clic ! Clac !pose une chaise puis l'autre ... Une fois tous les huit jours... mais aujourd'hui Je suis en retard, c'est une faute... mais aussi, je ne trouve pas toujours l'occasion... Il est si gentil, mon petit Peppe... et je l'aime tant !

Scène II – Rita, Peppe

Effet son de tasse qui se casse

Peppe

(Il sort de la cuisine un plateau de verre à la main et une tasse cassée tenue par la poignée,  
Il voit Rita à la terrasse dans son dos  
À la vue de Rita, il s'arrête avec effroi.)  
C'est elle... je frémis !... apprenant le malheur  
Qu'étourdissement ma main vient de commettre,  
Dieu sait ce que ta sienne, en sa mauvaise humeur,  
Sur ma figure, hélas ! Va se permettre.  
(Il s'approche timidement)

Rita entre, il cache la tasse cassée derrière lui

Ah ! Te voilà, mon cher mari,  
Mon bon Peppe, mon tout chéri.  
Elle va derrière le bar et se met à essuyer les verres d'abord des verres à pied  
Lui prend les verres qu'elle essuie et les pose sur la chaise de bar  
Elle 2 fois 6, lui 1 fois 6 qu'il monte en pyramide

Peppe

Oui, oui, c'est moi, c'est moi ma bonne.

(À part)

Et mais vraiment,  
Quel air charmant !  
Quelle douceur ! Elle m'étonne.

Rita (avec affabilité)

Bon Peppe,

Peppe

Eh !

Rita

Tout chéri.

Peppe

Eh ! Vraiment.

Rita

Tout est bien rangé, là bas ?

Peppe

Parfaitement, parfaitement.

Rita

Mon bon Peppe, mon tout chéri. Ah !

De toi je suis contente.

Peppe

Elle est de moi contente.

Rita

Que notre sort est doux !

Peppe

Ah ! Combien son air est doux !

Rita

Ton zèle ici m'enchanté.

Peppe

Sa bonne humeur m'enchanté.  
Fin de la première série d'essuyage des verres

Rita

Mon homme, embrassons-nous  
Ils s'embrassent par-dessus le bar

VIDE03: SORTIE FOND JAUNE?

QU'ELLE  
D SORT  
S N VASSILLE CASSEE

CD 1 PAGE 1

(0,2 ds)

SANS FACE

FAUVES 03:

BASCULEN SON VIDEO!

PS

ENVOYER

VIDEO 4

BRASSERIE

VIDEO



*Peppe*  
Allons, rassurons-nous.

*Rita* elle sort de derrière le bar et va s'installer à la place de peppe qui change de côté et s'installe côté jardin du siège de bar et met les verres sur la table lointain jardin  
Je suis de toi contente

*Peppe*  
Elle est de moi contente.  
Ils s'embrassent au dessus des verres

*Rita*  
Ah ! Mon homme, embrassons-nous

*Peppe*  
Rassurons-nous, rassurons-nous.  
Elle lui jette 8 verres qu'il met sur les tables

*Rita*  
Ah ! Mon homme ah ! Mon homme embrassons-nous, embrassons-nous (bis)  
Mon homme, mon homme, embrassons-nous (bis)  
Allons, allons, embrassons-nous.

*Peppe*  
Rassurons-nous, rassurons-nous, rassurons-nous (bis)  
Allons allons rassurons-nous (bis)  
Allons allons rassurons-nous !

Il lui montre le dernier verre qui est resté sur le bar, elle lui jette le dernier verre

*Rita*  
Mais, voyez le nigaud.  
Ah ! Quel piteux visage !  
Elle avance à la face  
Un baiser sur ma joue...

*Peppe (à part)*  
Après, viendra l'orage !

*Rita*  
Eh ! Mais pourquoi  
Cet air d'effroi ?  
Elle descend toujours plus à la face dans la piscine  
Allons, monsieur, embrassez-moi  
Il la rejoint et l'embrasse à la face  
(Elle lui tend la joue ; il l'embrasse)  
Elle le quitte et va chercher 12 couteaux

Je suis de toi contente  
Il se remet à essuyer les verres de la table à cour et les empile

*Peppe*  
Elle est de moi contente.  
Elle met les couteaux sur la table du lointain, de la face à jardin

*Rita*  
Que notre sort est doux !

*Peppe*  
Ah ! Combien son air est doux !

*Rita*  
Ton zèle ici m'enchanté.

*Peppe*  
Sa bonne humeur m'enchanté.

*Rita*  
Mon homme, embrassons-nous

*Peppe*  
Allons, rassurons-nous.

*Rita*  
Je suis de toi contente

*Peppe*  
Elle est de moi contente.

*Rita*  
Ah ! Mon homme, embrassons-nous

~~VIDEO 5 pour elle  
PUIS REVENIR A VIDEO 6  
durant le vide~~

*Peppe*  
Rassurons-nous, rassurons-nous.

Elle envoie les 4 verres. Peppe les met sur la table à la face jardin dans la piscine

*Rita*  
Ah ! Mon homme ah ! Mon homme embrassons-nous, embrassons-nous (bis)  
Mon homme, mon homme, embrassons-nous (bis)  
Allons, allons, embrassons-nous.

Elle repasse derrière le bar, essuie le comptoir

*Peppe*  
Rassurons-nous, rassurons-nous, rassurons-nous (bis)  
Allons allons rassurons-nous ! (ter)

*Peppe face public à la table côté jardin dans la piscine*  
Pour lui faire ma confiance  
Profitons de la circonstance.

*Rita*  
A quoi rêves-tu donc ?

Parle, mon cher Peppe, cher Peppe. (Pose les assiettes sur le comptoir)  
Elle prend 16 fourchettes et 4 couteaux, elle met les fourchettes sur la table du lointain et garde les autres dans la main

*Peppe (avec crainte)*  
C'est que je suis préoccupé...  
D'un malheur... d'une maïadresse...

*Rita*  
Hein ! Qu'est-ce encor ?

*Peppe*  
Je lè confesse  
Ainsi ne vous fâchez pas.

*Rita (impatientée)*  
Parleras-tu ?

*Peppe*  
Voyez ma peine...  
Votre tasse de porcelaine...  
Tout à coup, patatras !...  
Je l'ai fait voler en éclats.

*Rita*  
Ma tasse avec devise !

*Peppe*  
C'est un petit malheur.

*Rita*  
Toujours quelque sottise !  
Redoute ma fureur (bis)

*Peppe*  
Rita ! Rita !

*Rita (se tournant à l'improviste)*  
Va ! Grand inutile,  
Bélitre, vaurien  
Vaurien, vaurien, vaurien, vaurien  
Niais, imbécile,  
Tu n'es bon à rien,  
A rien, à rien, à rien, à rien !  
J'ai fait belle emplette !  
Quel sot mal pétri !  
Combien je regrette  
Mon premier mari !  
Combien je regrette  
Mon premier mari !

*Peppe*  
Ah ! Si, dans la rivière  
Quelqu'un par bonté,  
Avec une pierre, (bis)  
Garçon m'eut jeté !  
Mais la noce est faite,  
J'en suis bien marri ; (bis)  
C'est moi qui regrette

Son premier mari ! (Bis)

C'est moi, c'est moi,  
C'est moi,  
C'est moi qui regrette son premier mari !  
Mais la noce est faite,  
J'en suis bien marri ;  
C'est moi qui regrette  
Son premier mari !

*Rita*

Va ! Grand inutile,  
Bélitre, vaurien,  
J'ai fait belle emplette !  
Quel sot mal pétri ! (bis)

*Peppe*  
Apaie-toi...

*Rita*

Tu n'es bon à rien, à rien, à rien !

*Peppe*

J'ai tord, mais je l'avoue ;  
(Il se met à genoux devant Rita, qui s'est assise en boudant près de la table à gauche)  
Qu'un doux baiser,

*Rita*  
Hein !

*Peppe*  
Tendrement, sur ta joue...

*Rita*

Sur la tienne voilà  
(En se levant, elle lui donne un soufflet, et rit en cachette)  
Comme j'en donne...

*Peppe (se frottant la joue)*  
Oh la ! la oh la ! la

*Rita (le contrefaisant avec espièglerie)*  
Oh ! la ! la ! oh ! la ! la !

*Peppe*

Ah ! Si, dans la rivière  
Quelqu'un par bonté,  
Avec une pierre,  
Garçon m'eut jeté ! (bis)

Mais la noce est faite,  
J'en suis bien marri ; (bis)  
C'est moi qui regrette  
Son premier mari ! (bis)

*Rita*

Pour calmer ta peine  
Mon petit mari  
Toute la semaine  
Tu seras chéri. (bis)

Va ! Grand imbécile

*Peppe*  
Gronder c'est facile,

*Rita*  
Bélitre, vaurien,

*Peppe*  
Tu grondes pour rien

*Rita*  
J'ai fait belle emplette !

*Peppe*  
Toujours on soufflette



Rita  
Quel sot mal pétri !

Peppe  
Son Peppe chéri

Rita  
Va, grand imbécile,  
Béltre, vaurien,  
Niais, inutile,  
Tu n'es bon à rien.

Peppe  
Gronder c'est facile,  
Tu grondes pour rien  
La cause est futile  
Jamais rien n'est bien !

Gronder c'est facile,  
Tu grondes pour rien  
La cause est futile  
Jamais rien n'est bien !  
Toujours on soufflette !  
Son Peppe chéri !  
C'est moi qui regrette  
Son autre mari !  
Son autre mari (ter)  
Combien je regrette l'autre mari !

Rita  
Va, grand imbécile,  
Béltre, vaurien,  
Niais, inutile,  
Tu n'es bon à rien.  
J'ai fait belle emplette !  
Quel sot mal pétri !  
Combien je regrette,  
Mon autre mari !  
Mon autre mari (ter)  
Combien je regrette, l'autre mari !

*J. Redon*

TOP: JET DE TORLON  
SUR GANOU  
= VIDÉO 6  
entrée finale  
d'entrée suivante  
FIN VIDÉO 6

*Gaspar  
à moto*

BASCULEN SUR VIDÉO 7  
à cause vide  
à moto

Elle met son petit foulard, ses lunettes de star, prend son porte monnaie et sort avec son caddy de course  
On la voit traverser la terrasse (2)

Scène III – Peppe

Peppe (seul, se frottant la joue) immobile au centre chien battu Sur la terrasse on voit arriver Paul Alexandre qui se retourne sur le passage de Rita « joli brin de femme » puis il entre  
Au diable ! Celui qui a imaginé de faire durer le mariage toute une vie ! Il n'y a que l'homme pour avoir ces idées là... il est le seul dans toute la création... regard face public Je dois avoir une joue plus rouge que l'autre... Mais, c'est aujourd'hui dimanche, un second soufflet ne se fera pas attendre ; tâchons, au moins, de le recevoir de l'autre côté. .. Passe de l'autre côté du bar

Scène 4 – Peppe, Gasparo (venant de la grande route, une valise à la main)

Met une pièce dans le juke boxe

Effet son disque année 60

TOP: SUR CESTE Gène  
JUKE BOX

Gasparo  
Holà ! Quelqu'un !

Peppe (de dos) baissé derrière de bar  
Voilà !

*dance 1) - 5  
part 2) - 15  
boxe 3) - 10*

CD YEYE PISTE 3  
CD 2  
Vidéo 1-16

Gasparo de dos  
Deux verres ! Vous boirez bien quelque chose avec moi ?

Peppe se relevant  
Je n'ai pas soif

Gasparo danse sur le morceau  
Si on ne buvait que lorsqu'on a soif, on ressemblerait aux animaux. Allons, à votre santé ! (Voyant Peppe, qui se frotte la joue arrive à la hauteur de Peppe au bar. frappe le bar du plat de sa main) Ah ça, qu'est-ce que vous avez donc à vous frotter la joue ?

*dance  
s'annonce*

Peppe  
Rien, silence ça m'amuse. Pose le verre

Gasparo (regardant)

Mais non... on dirait que vous avez reçu... Est-ce que quelqu'un vous aurait ?...

*Peppe se levant*

Quelqu'un ?... par exemple !... du tout ! C'est ma femme... sert un petit blanc ?

*Gasparo se levant*

Une femme battre son... Mais c'est incroyable, ça !... Dans un bon ménage, bien tendre, bien uni, c'est le mari qui bat sa femme.

Fin de la musique dernier accords qui ponctue la phrase

*yeah!*

*Peppe*

Le mari ?

*Gasparo*

A la russe... J'y ai été, moi, en Russie, et j'ai étudié les mœurs maritales..., j'ai été marié... même deux fois... et il fallait voir comme les choses marchaient avec ma première femme ; il est vrai qu'elle était douce... très douce...

*MS - lointain  
debut chant/musique*

Mon ménage pour modèle,  
Au pays vraiment passait ;  
Jamais bruit jamais querelle,  
Car ma femme obéissait, Saute de son tabouret de bar Va au baby foot et se retourne

*scène*

Il est vrai que par système,  
Je châtie autant que j'aime,  
Il est vrai, il est vrai, je châtie autant que j'aime,  
Regarde le public par-dessus son épaule  
Et j'aime fort, très ralentit effet vocal à la rock  
J'aime très fort,

Mais trop d'amour serait un tort.  
Il faut se faire un programme  
Et savoir s'y conformer :  
On peut bien battre sa femme,  
On ne doit pas l'assommer.

Au baby foot  
Non non non non non non non non non non  
On peut battre sa femme avec humour et hypocrisie

Mais non pas l'assommer  
G Va au baby foot  
Du beau sexe...

*E: 12, 2*

*ils sont au baby*

.... Ça résistait s'acharné sur le baby foot ;

Aussitôt geste à la Russe,  
Et dans l'ordre tout rentrait. Un but violent au baby  
Car, fidèle à mon système,  
Je châtie autant que j'aime,  
Et j'aime fort,

J'aime très fort, petits mouvement de boxe en face de lui  
Mais il faut se faire un programme reprend le baby en jetant un coup d'œil au public

*Peppe sort du bar  
et va au baby  
foot*

Peppe le regarde

Et savoir s'y conformer ;

Tire les rênes à lui On peut bien battre sa femme,  
Puis avance lentement vers Peppe qui l'a rejoint au baby On ne doit pas l'assommer,  
Joue avec Peppe avec vivacité

Non non non non non non non non non non non non

S'arrête brutalement à Peppe

On ne doit pas l'assommer

Reprise du jeu

Non non non non non non non non non non non non non non

On peut battre sa femme, oui idem

On ne doit pas l'assommer,

Non pas, non pas non pas l'assommer,

Non pas l'assommer, non pas l'assommer.

Ne reprendre le jeu de Baby foot que sur la coda musicale pas avant

*1 M 6 - plateau  
Fin musique*

*E 123  
ils qui habit  
le baby*

*Gasparo vient à la face journal face public*

*Gasparo (va s'asseoir à la chaise côté jardin pendant que Peppe va chercher un verre et une bouteille de blanc)*

Au reste, c'est une fatigue d'avoir à battre sa femme... aussi quand je me suis remarié, il m'est venu une idée : à la fin du repas, des noces, je donnai à ma nouvelle épouse une bonne petite... (Il tourne le bras ne manière de battre) : c'était au dessert.

*Oh! gatte gille*

*Peppe (très intéressé, reste suspendu à ses lèvres debout à ses côtés)*

Au dessert ! Et pourquoi donc ?

*Gasparo (éventuellement mange un chewing gum)*

Pour lui dire ceci tout simplement : « Chère amie, tu vois comme je tape, je suis donc persuadé que tu épargneras à mon amour le désagrément de devoir recommencer trop souvent ». Eh bien ! Cette femme-là m'aurait adoré, j'en suis certain, si un ordre d'embarquement... car j'étais marin, et le soir même de ma noce... rappelé à bord. On part, on s'en va au diable, une tempête nous jette à la côté ; je suis pris par des anthropophages... qui avaient diné heureusement ; je m'échappe, et un beau jour, j'apprends que je suis veuf.

Peppe (avec envie)  
Veuf !

Gasparo (~~se levant aussi~~) se ranceoit  
A ce qu'on m'a dit et après quatre an d'absence je viens chercher l'acte de décès de ma femme, demoiselle ma femme, attendu que je compte me remarier reboit

Peppe  
Encore ?

Gasparo  
Toujours. Silence (suspension) Une canadienne (suspension) superbe ; et je vous réponds que tout se passera.... (Boit) A la russe : il n'y a que ça.

Peppe : rêveur descend à l'avant scène cour dans la piscine (on voit au lointain Rita arriver sur la terrasse (3)  
Ah si j'osais !

Gasparo : Toujours à moi,  
Osez, osez ! Aller un peu de courage, je vous soutiendrai...

Scène V – Peppe, Gasparo, Rita

Rita entre avec son caddy plein : pain, poireau, salade, elle sort le pain derrière le bar, enlève son foulard, range son porte monnaie dans la caisse du bar

Rita  
Eh bien !

Peppe toujours à la face cour  
Ah ! C'est elle.

Rita  
Voilà comment tu travailles ?

Peppe  
Mais non, je... je demandais ses papiers à ce voyageur qui passe la nuit chez nous.

Gasparo (prenant un passeport dans la poche intérieur de son veston)  
Voilà, voilà ! On n'est pas un vagabond (il remet son passeport à Peppe) reste amb

Rita tendre  
Allons, tu les as, ces papiers... au boulot !  
Il sort côté cuisine à cour avec les papiers, elle range derrière le bar, en regardant inquiète cet homme qui l'intrigue

Scène VI – Rita, Gasparo

Gasparo  
(A part) Voyons donc cette poulette dubble take Ils restent tous deux stupéfaits. Oh ! Mon Dieu !

Rita (à part)  
Ciel !

Gasparo (à part)  
Quelle ressemblance !

Rita (à part)  
Cette figure !...

Gasparo (à part)  
Mais non ! Puisqu'elle a péri dans un incendie !

Rita (à part)  
Impossible ! Puisqu'il s'est noyé.

Gasparo (à part)  
C'est égal, c'est bien étonnant. tout au juke bar

Rita (à part)  
Ne nous troublons pas. (Haut) prend un torchon. Monsieur compte s'arrêter dans cette auberge ?

Gasparo  
M'arrêter... Peut-être, ma belle hôtesse... (A part) A tout hasard, déroutons-la. (Haut face public dans la piscine) Je viens de Gènes pour les affaires de mon commerce.

Rita (à part)  
Un marchand !



Gasparo  
Et je retourne à Chambéry, où je demeure... depuis quinze ans !

Rita (commençant à se rassurer)  
Depuis quinze ans !

Gasparo  
Au fait, ma femme doit s'impatienter de mon absence...

Rita (à part)  
Ce n'est pas lui ! Dieu merci.

Gasparo  
Je vais donc continuer doucement ma route... (A part) Comme si le diable était sur mes talons. S'apprête à partir

se frotte au verso quand (Christophe) entre et court

Scène VII – Rita, Gasparo, Peppe

Peppe (entrant et interrompant avec le passeport à la main assez fort, les deux autres sursautent)  
Ah ! Là ! Là ! Qu'est-ce que je viens de voir !

Rita  
Eh ! bien, quoi ?...

Gasparo devant baby foot (affrété)  
Qu'avez-vous ?

(Peppe les regarde avec étonnement et regarde alternativement le passeport entre ses mains)

Peppe (suspect toujours en regardant alternativement le passeport, sa femme et Gasparo)  
Vous causiez ensemble...

Rita  
Et alors ?

Peppe  
Rien... C'est que... c'est... (A part) C'est singulier... (À la Sherlock Holmes puis remettant le passeport dans sa poche)

Arrive deux personnes en terrasse (4)

Rita  
Allons, donne la note à ce client, moi je vais en terrasse. Je n'aime pas que mon mari s'amuse à boire avec coquetterie en passant devant Gasparo avec des gens que je ne connais pas. (A part) Je me suis trompée, je l'espère (elle sort avec le menu (5) qu'elle va prendre sur le bar côté cour et qu'elle glisse sous le bras)

Scène VIII – Peppe, Gasparo

Gasparo il attend qu'elle sorte et va pour sortir.  
Adieu l'ami. J'ai changé d'idée, je ne m'arrête pas ici.

On la voit donner la carte en terrasse

Peppe le rattrape par le bras et lui fait faire demi tour jusqu'au bord de scène  
Au contraire, vous vous y arrêtez l'ami, car ma femme ... est votre femme !

Gasparo  
Hein ? Ce n'est pas vrai ! Troun de l'air ! Ce n'est pas vrai !

Peppe  
Pas vrai ? ... Et l'acte de mariage que madame Rita possède... et qui porte que son mari se nommait Gasparo Sbrigani comme sur votre passeport (Il tire le passeport de sa poche et lit) Gasparo Sbrigani, né à Marseille, Bouches-du Rhône.

Elle entre en mettant son un petit tablier, passe chercher une éponge, un Orangina et un verre et un décapsuleur derrière le bar en les regardant tous les deux. Long silence (6)

Gasparo  
Chut !  
Elle sort, il la surveille par-dessus leur épaule on la voit essayer les tables

Peppe  
Vous êtes Gasparo Sbrigani, que votre femme a crû noyé.

Gasparo l'entraîne à l'avant scène  
Moins fort ! (à part) Je suis pris

Non rien  
pas de poche  
VIDEO 9 en fade  
Rita VIDEO 9  
S'assure sur VIDEO 10  
L'homme vide

V3

Christophe le Traîne à l'épave

Christophe va à court en bas  
Pas reste à pied en bas

*Peppe*

Et vous qui la croyiez défunte... Vous voilà assortis comme il faut... Deux revenants ! Ainsi, je fais des vœux pour votre bonheur... Portez-vous bien... Je m'en vas. Il passe derrière le bar chercher une petite valise et sa casquette

*Gasparo (le retenant)*

Un instant donc ! ... C'est impossible... *(A part)* Et ma Canadienne ! *(Haut)* Je conçois que vous ayez envie de vous débarrasser de votre femme... mais... remonte le rejoindre au bar

*Peppe revient avec la petite valise et va la poser sur la table cour, dégage les verres, l'ouvre et va la remplir d'un gilet, une petite écharpe*  
Moi ? Une femme excellente ! Qui faisait mon bonheur !... Mais vos droits détruisent les miens. Je m'en vas.

*Gasparo*

Mon cher ami, si c'est ma femme, je suis charmé certainement de la retrouver en vie... Mais je vous l'ai dit, nous n'avons été mariés qu'à moitié, et du moment qu'elle fait votre bonheur... je ne veux pas vous priver...

*Peppe revient avec le gilet*  
Comment ?

*Gasparo*  
C'est un sacrifice que je vous fais

*Peppe*  
Je ne le souffrirai pas.

*Gasparo*  
J'ai de l'amitié pour vous.

*Peppe retournant chercher l'écharpe*  
Et moi je sais trop ce que je dois à mon ancien.

*Gasparo en regardant Rita à la terrasse qui discute avec les clients et prend la commande*  
C'est votre femme, après tout.

*Peppe en retournant derrière le bar*  
Après vous.

*Gasparo*  
Ah ! Si nous faisons assaut de générosité...

*Peppe (à part) derrière la table côté jardin face public*  
Il m'a bien l'air de ne pas vouloir la reprendre.

*Gasparo (de même) derrière le bar face public*  
Il me fait l'effet de vouloir s'en débarrasser.

#### Elle entre à nouveau pour prendre un demi (7)

Peppe au naturel a retiré sa casquette, tous les deux faussement naturels, dès qu'elle sort, Peppe remet sa casquette sort du bar et va fermer sa valise

*Peppe*  
Portons le cas devant le juge.

*Gasparo*  
*(À part)* Aie !... *(Haut)* assez fort Devant le juge... ; soit. Est-ce que vous connaissez les lois, vous ?

*Peppe face public sa valise à la main*  
Non...

*Gasparo* *avance mieux saie e*  
Bien !... Je les connais, moi... et vous risquez de faire pendre votre femme comme bigame.

*Peppe (naïvement)*  
Tiens, tiens, tiens...

*Gasparo*  
Et vous aussi.

*Peppe déconfit pose sa valise à ses pieds*  
Moi ! Pendu !...

#### On voit les clients payer (8)

*Peppe*  
Il me vient une idée...

*Regarde  
l'usage violon  
de Rita*

*G devant  
les  
tables  
face au bar*



Pour qu'entre nous,  
Tous deux époux,  
La querelle soit vidée,  
Sans nous faire aucun mal,  
Jouons, il va poser sa valise derrière le bar

Gasparo  
Jouer... oui, c'est original,  
(À part) il range la table de jardin + à jardin pour faire de la place pour jouer  
Il n'est pas fin,  
Et je pourrai, je pense... *< defla ce les 2 chaises*

Pepe (à part) de retour à la table côté cour, la dégage idem + à cour  
Je puis tricher, c'est du moins une chance

Gasparo très grand joueur  
Faisons nos accords.

Pepe timide  
C'est cela

Gasparo très grand seigneur  
A quel jeu jouons-nous la dame ?

Pepe peureux  
A la Mora'

On voit Rita quitter la terrasse après s'être fait payer les consos (9)

Gasparo très affirmatif et fort  
C'est dit,

*entre Rita*

Rita : Vous jouer à la Mora maintenant ?  
Puis elle s'avance vers le public

Le jeu de la Mora consiste à dire un nombre qui ne peut dépasser 10, pendant que le joueur ouvre autant de doigts qu'il veut de la main droite. Vous me suivez ?... lorsque le nombre nommé correspond au nombre de doigts ouverts par les deux joueurs, Vous me suivez toujours ?... celui qui a gagné juste gagne un po... *elle sort côté cuisine.*

Pepe timide doucement  
En six points

Gasparo très fort  
C'est dit.  
Celui qui, le premier les a, garde femme

Pepe très faible  
C'est entendu.

Gasparo très fort met en place son tabouret  
C'est convenu.

Pepe encore plus piano va chercher son tabouret et le met en place  
C'est entendu.

Gasparo  
C'est convenu.

*pendant que C choisit  
Gasparo prend Tabouret et  
le place derrière C*

Pepe (à part face public derrière le bar côté cour)

Je joue à qui perd gagne,  
L'hymen est un vrai baigne,  
De perdre il faut tâcher (bis)

*reste côté  
jardin  
à jouer  
d'après*

Gasparo face public côté jardin  
Je joue à qui perd gagne,  
L'hymen est un vrai baigne,  
De perdre il faut tâcher (bis)

Pepe, Gasparo  
Gagner par tromperie,  
C'est une volerie,

Pour perdre on peut tricher (bis),  
Pour perdre on peut tricher oui,  
On peut tricher, on peut tricher/oui,

*C effrite son tabouret*

*bourgeit />*

*fait tricher*

*ensemble*



Pour perdre on peut tricher.

haut s'ameoir

4.2 Ils montent sur  
M<sup>8</sup>-Tabourets

Gasparo  
Commençons  
Vont s'installer sur la partie instrumentale chacun assis sur son tabouret haut perché

Peppe (parlé)  
Six... cinq... sept...  
Gasparo (parlé)  
Cinq... neuf... deux...

Gasparo  
Un point pour vous l'ami

Peppe  
J'en conviens

Gasparo passe sa jambe par-dessus le dossier du tabouret

Peppe (parlé)  
Huit... cinq... neuf...  
Gasparo (parlé)  
Six... huit... sept...  
Gasparo pose un pied à terre  
Peppe  
C'en est un pour vous-même.

Peppe (parlé)  
Neuf... sept... neuf... cinq...  
Gasparo (parlé) traverse le plateau vers la cour en marchant en rythme façon rock  
Six... huit... six... deux...

Peppe  
Pour vous,

Peppe  
Cinq trois huit deux  
Gasparo demi-tour sur lui-même idem  
Six huit deux neuf

Gasparo soudain face à Peppe qui est resté toujours sur son tabouret  
Voici cote deuxième

Peppe  
Non, j'ai le pouce fermé

Gasparo passe derrière lui, tourne autour de lui et autour de son pouce  
Vous l'ouvrez à demi!  
C'est tricher, mon fin compère,  
Que vouloir le retrancher (bis)

Peppe  
Pensez-vous, mon cher confrère,  
Que pour perdre, on veuille tricher ?

Gasparo  
Vous l'ouvrez !

Peppe  
Y pensez-vous !

Gasparo  
Vous l'ouvrez !

Peppe  
Y pensez-vous !

Dans le duo qui suit il abandonne la scène et avance de façon très conventionnel vers le public, un pas devant l'autre afin d'être plus proche à chaque fois du public' jusqu'à descendre dans la piscine

Je joue à qui perd gagne

Gasparo  
Je joue à qui perd gagne

Peppe, Gasparo  
De perdre il faut tâcher (bis)  
Gagner par tromperie,  
C'est une volerie,  
De perdre il faut tâcher

*C. Peppe Gasparone*  
De perdre il faut tâcher (bis)

Gasparo  
Il faut tâcher de perdre (bis)

*Gasparone descaud*  
Peppe  
Pour perdre

*butte de G*  
Peppe, Gasparo  
Pour perdre on peut tricher, on peut tricher.

Gasparo *fait au Tabouret*  
Poursuivons,  
Se réinstallent tous les deux sur leur siège

Peppe (parlé)  
Six... cinq... neuf... neuf...  
Gasparo (parlé)  
Sept... deux... cinq... huit...

Peppe se lève et va noter sur l'ardoise accrochée au mur de la péniche ou sur un carnet au bar  
Ah! Ah! Ah! Ah!

Gasparo  
Oui je l'avoue,  
Cela fait deux points pour moi *en*

Peppe de part et d'autre du bar  
Cela fait trois !

Gasparo  
Deux !

Peppe  
Trois !

Gasparo  
Deux ! Deux !

Peppe  
Trois ! Trois !

Gasparo *C'est au bar*  
Lorsque je joue, j'y mets de la bonne foi, *W.L. 10<sup>9</sup>*

Peppe  
Vous vous trompez, c'est le troisième

Gasparo  
Non, non, non *Gouis*

Peppe, s'échauffant  
Si... vous devez l'avouer...  
Cela fait trois... trois...

Gasparo  
C'est le deuxième

Peppe  
Cela fait trois...

Gasparo  
C'est le deuxième

Peppe  
Et ! bien, je ne veux plus jouer

Gasparo  
~~Alors, puisqu'à ce jeu chacun de nous chammaille~~ *se lève et s'assoit*  
Remettons au hasard... *Tout des hautes*

Peppe  
Comment ? *Vidéo 10*

Gasparo  
La courte paille.

Peppe  
J'y consens,  
(À part)  
Si le ciel est juste, je perdrai,  
(Prenant deux pailles, il déchire le papier et souffle pour faire voler le petit papier de protection, puis les coupe à deux hauteurs différentes)

Voilà ce qu'il nous faut

G defflece le Tabouret  
à la Table?

Gasparo se lève et tente de les prendre  
C'est moi qui les tiendrai

G va au bar accorde!

Peppe recule son bras en arrière  
Non pas, non pas,  
Tirez la plus longue aura la femme...

Gasparo  
J'y consens...

en se défendant mais Creale

Peppe  
La plus longue aura la femme...

prend 1 paille

(Gasparo tire une longue paille ; Peppe saute de joie Gasparo se laisse tomber assommé sur son siège de bar)

Peppe saute de bonheur ne sait plus à qui s'adresser, à Gasparo puis au public à cour puis à la pianiste puis au public à jardin  
C'est vous ! ...mon compliment, mon compliment, et de toute mon âme, mon compliment, mon compliment.

J'ai perdu quel bonheur !

Du hasard, ô faveur !

Quel plaisir j'ai dans l'âme !

Paille chère à mon cœur

A moi-même rendu,

Ne pas être pendu.

Quel plaisir, quel plaisir,

Quel bonheur, quel bonheur

J'ai perdu ma femme (bis)

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

J'ai perdu, quel bonheur (bis)

A moi-même rendu,

Ne pas être pendu (bis) termine à l'avant scène jardin dans la piscine  
J'ai perdu ma femme.

Creale lenterent  
va à l'ameoir sur  
Tabouret ?

Gasparo (tristement) très lent toujours sur son siège

J'ai gagné, quel malheur !

Que le sort est flatteur !

Je perdrais de bon cœur, (bis)

Ah ! J'enrage en mon âme !

Par la mort, épargné,

J'étais donc résigné.

Pour bien pis, j'ai gagné,

Gasparo (pleurant)

J'ai gagné ma femme ! (bis)

Peppe (riant) remonte au bar

Ah! Ah! Ah! Ah! (Bis)

Gasparo (en pleurant)

Ah ! Quel malheur, j'ai gagné,

Quel malheur, j'ai gagné,

J'ai gagné ma femme ! (bis)

Oh ! Malheur j'ai gagné ma femme !

Peppe pose le torchon sur l'épaule de Gasparo

Mon compliment, mon compliment,

Et de toute âme.

Gasparo

Ah ! J'enrage en mon âme !

Quel malheur, j'ai gagné,

Peppe passe derrière lui et sur à son épaule se moque de lui en lui montrant le café qui lui appartient dorénavant

Mon compliment, mon compliment,

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Gasparo

J'ai gagné, quel malheur !

Peppe



J'ai perdu, quel bonheur !

*Pepe*  
Quel plaisir j'ai dans l'âme  
Paille chère à mon cœur jette la paille par-dessus tête après l'avoir embrassée

*Gasparo*  
Je perdrais de bon cœur (bis)

*Gasparo*  
Par la mort épargné

*Pepe est repassé sur l'autre épaule de Gasparo côté cour, geste vers lui*  
A moi même rendu

*Pepe fait un petit signe de négation avec son doigt en regardant moqueur Gasparo*  
Ne pas être pendu (bis)

*Gasparo*  
J'étais donc désigné,  
Pour bien pis à gagner

*Pepe (riant) va à la table côté cour fermer sa valise*  
J'ai perdu ma femme !

*Gasparo (pleurant)*  
J'ai gagné ma femme !

Ah!

*Pepe*  
Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

*Gasparo*  
J'ai gagné quel malheur

*Pepe*  
Quel plaisir, j'ai perdu,

A moi-même rendu,  
Ne pas être pendu (bis)  
J'ai perdu ma femme !

*Gasparo*  
J'étais donc désigné  
Pour bien pis j'ai gagné (bis)  
J'ai gagné ma femme !

*Pepe*  
J'ai perdu,

*Gasparo*  
J'ai gagné,

*Pepe*  
Ô bonheur !

*Gasparo*  
Ô malheur !

*Pepe*  
Ah ! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah ! Ah !

Dans le duo final Gasparo rejoint Pepe à la face et il reprenne le mouvement d'avancer en décalage d'un pas vers le public

*Gasparo*  
Ah ! Malheur, malheur

J'ai gagné ma femme !

*Pepe*  
J'ai perdu ma femme !

J'ai perdu descend

*Gasparo*  
J'ai gagné, descend

*Pepe*  
Ô bonheur !

*Gasparo*  
Ô malheur !



Lorsqu'il s'échappe,  
Plus ne s'attrape  
A l'hameçon.  
Jamais, jamais, jamais, jamais.

Je suis joyeux comme un pinson,  
Je suis heureux, je suis garçon.  
Que de maris  
Voudraient, sur terre,  
En paradis,  
Leur ménagère !  
Moi je suis veuf,  
Sans que ma femme  
Ait rendu l'âme.  
C'est bien plus neuf !  
Tra la la la la la la la la la la la la  
Tra la la la la la la la la la la la la  
Je suis heureux la la  
Je suis joyeux la la la la la la  
La la la la la la

Stefano le  
chiffon  
pas belere  
et va au  
juke box

Petit poisson ;  
Lorsqu'il s'échappe,  
Plus ne s'attrape  
A l'hameçon,  
Jamais, jamais. (bis)

← V. 900 12 (femme qui)  
Fin V. 900 12 (femme)  
M. 11 - plateau  
il se lève TABOURET

Je suis heureux, je suis joyeux comme un pinson  
Je suis garçon.  
Tra la la tra la la la la la la

Top hauton juke box

Député Paul Alexandre se lève et va mettre un disque au juke box qu'il accompagne avec les couverts sur les verres. Peppe lui reprend les thèmes à sa guitare

Golase va s'incarner  
Table 4 et ferait

Effet son chanson année 60

M. 11 - Elle débranche juke box

Scène X - Peppe, Rita

↳ JUKE BOX CD 2 PAGE 4

Rita, entre de la cuisine entend le charivari et va débrancher le juke box  
Tu parais bien gai ?

COUPER de MANIVÈSE

Peppe  
Mais oui, je me sens de bonne humeur... et je chante...

DÉBRANCHE JUKE BOX

Rita  
Ça t'est venu bien vite.

Peppe  
Quand on a des raisons...

Rita  
Des raisons... et lesquelles ?

Peppe  
On vous dira ça, ma femme.

Rita  
Mon homme, prends garde, je n'ai pas beaucoup de patience, tu le sais.

Peppe (chantant)  
Tra, la, la, la

Garis Table 4

Rita  
Ah ! J'ai une terrible démangeaison...

Peppe  
Tiens, tiens... il y a des gens qui feront passer ça... à la Russe ! Il saute en bas du piano et lui montre Gasparo et il sort en cuisine en emportant sa petite valise Rita est ahurie et le suit jusqu'à son bar où elle reprend l'essuyage des verres

Scène XI - Rita, Gasparo

Rita  
Hein ! Qu'est-ce qu'il a dit ? Oh ! Il faut qu'il y ait quelque chose d'extraordinaire... sans cela jamais il n'eût osé... si ce voyageur était... ce que j'ai cru d'abord... Ah ! Si ce n'est pas lui, c'est le diable !



*il est bête C  
de part table 4*

Gasparo (à part)

Cette imbécile qui se prend pour les chaussettes noires et parle d'ameuter tout le village pour m'empêcher de partir. (Apercevant Rita) C'est elle ! si elle y consentait, nous ferions un petit contrat de veuvage sous seing privé. Essayons (Il s'approche). Madame.

Rita (sursaute avec frayeur)  
Que me voulez-vous ?

*l'élève au lieu  
secue*

Gasparo très très dragueur  
Ce que je veux ?...

Rita (à part)  
C'est lui !

Gaspar carrément macho  
Ne reconnais-tu pas ton Gasparo ?

*face au bar*

Rita (froide)  
Gasparo... il est mort.

Gasparo plus kakou on meurt  
Du tout, échappé du naufrage, chère petite femme... les requins savent que je serais dur à digérer... et me voilà.

Rita  
Monsieur, je suis mariée

Gasparo idem  
Je sais. un peu avec moi d'abord.

*il court pour monter au bar*

Rita (vivement)  
Je vous défie de le prouver.  
Les registres où mon mariage a été inscrit sont brûlés.

Gasparo soudain intéressé à l'avant scène jardin  
Brûlés !

Rita  
Avec tout le village.

Gasparo sournois presque en aparté  
Alors plus aucune preuve.

Rita  
Dieu merci !

Gasparo (à part)  
O ma Canadienne !

Rita  
Moi seule, je possède l'acte...

Gasparo rupture soudain tout s'écroule  
(à part) Ah diable ! (Haut) Tu possèdes l'acte ?

Rita  
Oui.

Gasparo il n'aurait pas par hasard brûlé... non ? tant pis ! c'est dommage...  
Il n'a pas été brûlé avec les registres ?

Rita  
Non.

Gasparo idem joue un peu à la Bourvil genre « con qui s'ignore »  
Et tu le conserves soigneusement ?

Rita elle pose sur le comptoir panier à pain et ensemble sel poivre  
Oui

Gasparo  
Pourquoi donc ?

Rita  
C'est mon idée

Gasparo (à part rupture soudain très exité)

Oh, oh ! Une petite femme qui a pris un remplaçant... Et qui voudrait me garder dans la réserve... Mari en congé, qu'elle peut rappeler au service si les cadres sont incomplets. Non pas... je veux mon congé définitif. — Soyons tendre et pressant  
(Avec une exagération bouffe)

Gasparo saute sur le bar et se penche vers elle  
Elle essuie le bar et lui lève la main de façon très prosaïque pendant qu'il chante

O chère âme !  
Chère femme !

Ton mari revient revient plein d'ardeur ;

Il t'adore  
Il t'implore

Rends lui l'acte de son bonheur ; (bis)

Elle sort du bar passe derrière lui, il la perdu, où est-elle ? et achève de mettre le couvert en emportant 4 corbeilles à pain et 16 serviettes

Rita Plus de pacte,

Non non non cet acte cet acte se retourne soudain vers lui toujours assis de façon ridicule sur le bar, changement de ton

Soudain très réaliste, jeu vériste

Est celui celui qui fit mon malheur.

Va, ta peine ta peine

Sera vaine ;

Ce n'est pas possible à mon cœur (bis)

Puis elle se retourne et met et pain et 4 serviettes sur table lointain jardin

G Il saute de son bar et la rejoint dans son dos

Gasparo

Puisqu'ici cœur de tigresse,  
Vainement ma voix te presse,  
Tu veux donc me voir mourir ?

Rita (ironiquement) par-dessus son épaule

Monsieur veut se divertir ? elle le repousse

Puis elle démarre sur le rythme de la musique et va à la table milieu jardin mettre pain et 4 serviettes  
Gasparo avec un temps de retard il la suit et va la suivre collé à elle tout le reste de sa phrase musicale

G Au fil de l'épée

Faut-il me passer ?

La gorge coupée,

Dans l'eau me lancer ?

Elle traverse, il la suit elle met le pain et les serviettes sur table cour

Veux-tu me voir prendre

De la mort aux rats ?

Me fendre ou me prendre ;

Il descend dans la piscine pour la questionner de face

Choisis mon trépas.

Rita vers elle table 2

Rita

Pour ta doléance  
N'attends rien de moi ;

Gasparo

Choisis

Rita Elle repart à la table milieu jardin pour récupérer la corbeille à pain et les serviettes de la table piscine avant scène jardin il remonte sur scène et la suit

Ta femme d'avance,  
Est quitte envers toi

Gasparo remonte sur scène pour la suivre

G Choisis

Rita vocalise face à lui elle interrompt un moment la mise du couvert

Ta femme d'avance,  
Est quitte envers toi

Gasparo

L'épée ? Dans l'eau ?  
Me fendre me pendre

Rita Elle descend dans la piscine

J'ai, sur ton naufrage,

Déjà lamoyé

Or pour mon usage

Tu restes noyé

Gasparo il la suit

Choisis

Rita elle met la corbeille à pain et les 4 serviettes à la table avant scène piscine jardin

Or, pour mon usage,  
Tu restes noyé  
J'ai, sur ton naufrage,  
Assez larmoyé

Gasparo  
Chère âme

Rita  
Or, pour mon usage,  
Tu restes noyé

Gasparo  
Choisis

Rita changement de ton soudain grave elle se retourne violemment vers lui et le force à reculer au milieu de la piscine

J'ai sur ton naufrage  
Assez larmoyé

Rita  
Or, pour mon usage,  
Tu restes noyé (bis)

Gasparo lui aussi change de ton et est débordé  
Il s'approche l'un de l'autre retrouvant le désir de leur premier amour

Choisis mon trépas,

Choisis mon trépas (bis) on va presque jusqu'au baiser sur le point d'orgue mais elle rompt et s'en va sur scène

Gasparo il reste dans la piscine du côté cour et se retourne vers elle

*Il va au table bar  
elle va au table*

- Ta résistance, hélas ! Me tue.  
Dis-moi pourquoi cette rigueur ?

Rita elle range la chaise de bar contre la paroi côté jardin et se retourne, changement de ton : réaliste  
Je ne veux plus être battue

Gasparo insupportable de mauvaise foi  
Quoi ! C'est cela qui te fait peur ?

Rita poitrine furieuse et s'en va au bar sur la ritournelle musicale  
C'est bien assez.

Et elle va chercher les quatre duos Sel/poivre

*G-saute sur scène  
voilà elle*

Gasparo  
Ma chère femme, (bis)  
Apprends combien je suis changé

Rita pose le sel poivre à la table du lointain

Ca m'est égal, ça m'est égal, se déplace à la table du milieu côté jardin je le proclame  
Un meilleur lot m'est adjugé.

Gasparo il la rejoint sur scène côté jardin (lui saute presque dessus)

Rends-moi cet acte,

Et je rétracte, *il s'approche vers elle*

Tous les coups que je te donnai ;

Elle hausse les épaule et lui passe sous le nez, elle traverse pour aller poser le sel poivre sur la table à cour  
Jamais plus je ne te battrai. *elle fait le rit*

Rita hausse l'épaule et descend vers la dernière table à l'avant scène jardin dans la piscine  
A d'autres !...

Gasparo toujours sur scène jouant « opéra »

Crois-moi, j'en ferai

La promesse solennelle ;

Dans notre union nouvelle\*

C'est toi qui me battras, (bis)

Elle minaude joue à la chatte et le rejoint sur scène

Tu me souffletteras, (bis)

Oui, tu me frotteras,

Tu m'assommeras.

Rita (fièrement) elle prend son éventail sur le bar  
Monsieur, monsieur, je ne vous connais pas

*elle s'approche du Tomé  
autour d'elle à mes*

Gasparo descend dans la piscine à la face cour

(A part) Oh ! j'enrage ! *il s'approche*  
(Haut se retourne vers elle) Ma chérie *qu'il faut*





Je m'en moque... monsieur, monsieur, monsieur, je ne vous connais pas.

Rita

Quatre cent mille fois non non non non non  
Quatre cent mille fois non non non non non non non non non  
Cent mille fois non,

*Ella nit*

Monsieur, monsieur, je ne vous connais pas  
Non non non non mille fois non

Monsieur, monsieur, je ne vous connais pas, non non non pas non non non non

Gasparo

Rends-le moi, ne dis plus non, ne dis plus non, ne dis plus non.

Rends-le moi, ne dis plus non, ne dis plus non, ne dis plus non

Ne dis plus non, ne dis plus non

Rends-le moi, ne dis ne dis plus non ne dis plus non ne dis plus non.

Rends-le moi, ne dis ne dis plus non

Rends-le moi, rends-le moi, rends-le moi, rends-le moi.

*eu face  
face à face  
G à ear*

Gasparo *elle remonte sur scène*

Chère âme,

Rita

Monsieur, je ne vous connais pas

(se retirant toujours vers les coulisses, faisant des révérences)

Gasparo

Ma femme,

Jamais plus je ne te battraï

*elle se raffoche*

Rita

Je ne vous connais pas

(l'empêchant de parler) je ne vous connais pas.

Gasparo

Si j'éclate !

Rends-moi l'acte...

*(Chétople acte)*

Rita (riant et se moquant de lui)

Non monsieur, non

Non !

*face public*

Gasparo

Ouf !

### Scène XII – Rita, Gasparo, Peppe

*Peppe (entre de la cuisine avec sa petite valise accrochée sur le porte bagage de son vélo éventuellement des accroches pantalons ou de grandes chaussettes sur les bas de pantalon, des gants de coureur de vélo)*

Ah !... Je vois que la reconnaissance est faite.

*Rita ahurie de la dégain*

Qu'est-ce que c'est ?... Où vas-tu ?

*Peppe*

(héroïque) Je pars,.... Mélo puisque voilà votre mari.

*Rita*

Cet homme est un imposteur...

*Peppe jeu héroïque*

J'ai vu ses papiers...

*Rita*

Tu as mal vu !

*Peppe rupture soudain bourgeois*

Par exemple, les mêmes noms que sur votre acte de mariage...

*Rita*

Je te dis que tu n'as rien vu, ainsi laisse là ton vélo (*elle prend le vélo et le pose contre le bar*)

*Peppe enlevant ses gants, éventuellement avec une cravache*

Cet homme est-il votre mari, oui ou non ? S'il l'est, je lui cède la place ; s'il ne l'est pas, je vous défends de faire la coquette avec lui.

*Rita*

Vous me défendez ?

*G reste devant juke box*

*Peppe (moitié tremblant, toujours encouragé par les signes de Gasparo qui est toujours dans la piscine ahuri aussi de la dégaine de Peppe et ne sachant plus très bien quel jeu jouer)*  
Oui, je vous défends, parce que je sui le maître, parce que je veux être obéi.

*Gasparo (à part)*  
Il y va, il y va, le petit

*Rita en regardant fixement Gasparo qui est soudain gêné et qui fait signe nom du doigt*  
On vous a fait la leçon.

*Peppe*  
C'est possible, et j'en ai profité, et je vous réponds qu'on ne se poquera plus de Peppe dans le village, parce qu'il est battu par sa femme.  
Oh ! Oh ! Ça va marcher autrement. Frappe comme s'il avait des bottes mais se fait mal au mollet

*Rita elle grimpe sur le piano*  
Et moi je me laisserai conter fleurette par tous les garçons : s'allonge sur le piano j'aurai des galants : dix, vingt, trente à la fois, qui me donneront des bouquets, des présents, des chansons : je ne vous aime plus, et prenez garde à vous ! Ce n'est pas seulement des maris battus qu'on rit dans le village

*Peppe (levant soudain sa cravache pour la frapper, Gasparo soudain réalisant que Peppe y va un peu fort va le retenir)*  
Ah ! Vous ne m'aimez plus ! Et bien ! Quand le feu s'éteint, il faut du fagot (il frappe la terre avec son bâton).

*Rita se relevant brutalement*  
Miséricorde ! Au secours !

*G monte sur scène et lui bloque le bras*

*Gasparo* *cher ami*  
Mon ami, mon ami ! Ne battez pas votre femme ! Ça ne m'est arrivé qu'une seule fois et je m'en suis toujours rependu

*Peppe*  
Je le battraï si j'en ai envie, ça ne vous regarde pas.

*Rita (éplorée)*  
Que vais-je devenir ?

*Gasparo (entraînant Peppe au lointain)*  
Provoquez-moi, j'ai mon idée.

*il s'accoude au bar*

*Peppe*  
Bon (Haut) avance à la face ton de théâtre La terre ne peut plus nous porter tous les deux, il faut que l'un ou l'autre... (rejoint Gasparo au lointain bas) c'est pour rire, au moins.

*Gasparo*  
Allez donc !

*Rita au public ahurie*  
Je ne le reconnais plus

*Peppe à nouveau avance à la face ton théâtre*  
Suivez-moi.

*Garance vers public*

*Gasparo à son tour Gasparo avance à la face et très théâtre la main sur l'épaule de Peppe*  
Me battre ? Impossible, mon garçon.

*Peppe idem à jardin*  
Tu refuses !

*Gasparo (feignant de soulever son bras droit avec peine) à cour*  
Voyez, j'ai perdu l'usage de mon bras... un coup de hache d'abordage (A Rita) Je ne peux plus lever la main

*VIDEO 13 (paragraphe) FAVORIS BASCULON SUR VIDEO 13*

*face public sur scène*

*Rita (à part) sur le piano*  
Il est manchot !

*Peppe sur scène lointain jardin*  
Il est manchot !

*Gasparo sur scène avant scène cour*  
Je suis manchot !

*Rita elle saute du piano et avance dans le public côté jardin*  
O découverte !  
L'heureuse perte (bis)  
De son bras, certes,  
Est un bon lot.

*Gasparo descend de scène et va dans le public côté cour*

*M. 11 5  
A - A.E. 14 - D*



Rita descend  
du piao  
E.E.14

La découverte

Rita  
Je puis, je l'espère

Gasparo  
De cette perte

Rita  
De sa colère

Gasparo  
Changera, certes (bis)  
Tout le complot.

Rita  
Ne craindre guère ;

Peppi descend à son tour et avance dans la piscine pour s'adresser au public du premier rang

La découverte  
De cette perte  
Change tout, certes,  
Ne soufflons mot

Gasparo  
Ma ruse opère ;  
Ils ont à faire  
A fin compère  
Ne soufflons mot

Rita  
Il est manchot ! (bis)

Peppi  
Malheur prospère !  
Il va j'espère,  
Bien plus lui plaire.  
Il est manchot !

Gasparo  
Ma ruse opère ; (bis)  
Ils ont à faire  
A fin compère  
Qui n'est pas sot. (bis)  
Ne soufflons mot. (bis)  
Ils ont à faire  
A fin compère (bis)  
Qui n'est pas sot.  
Non, non qui n'est pas sot.

Rita  
O découverte !  
L'heureuse perte,  
De son brase, certes,  
Est un bon lot. (Bis)  
Oui, c'est un bon lot. (Bis)  
Oui de sa colère  
Je puis, je l'espère  
De sa colère

Ne craindre guère : chut ! chut ! il est manchot !

Peppi  
Malheur prospère !  
Il va, j'espère, (bis)  
Bien plus lui plaire  
Il va, j'espère,  
Bien plus lui plaire,  
Il est manchot ! (bis)  
Il va lui plaire,  
Ne soufflons mot.  
Il est manchot (bis)

Chut ! Chut ! il est manchot !

Ils sont à ce moment là, Gasparo dans le public côté jardin  
Rita a fini son tour dans le public et se retrouve dans la piscine côté jardin  
Pépi est dans la piscine côté cour

Gasparo  
depuis  
le public  
un peu à l'écart

Gasparo dans le public très niais  
La bouteille, tantôt, vous l'avez vu peut-être ?  
Avec ce bras je n'ai pu la tenir

Rita sur scène

Peppe  
Sans doute...

Rita  
(A part, vivement) Il ne peut donc me battre à l'avenir (bis) regardant méfiante Peppe  
Et Peppe qui menace, et qui me parle en maître  
Peppe qui menace, et qui me parle en maître...  
Oh ! je prends mon parti.  
~~Elle monte sur scène~~  
(Haut) Gasparo... mon mari  
Je veux bien vous reconnaître.

E=16

Gasparo (à part) au public  
Je la tiens !  
Rita tend les bras vers lui qui la rejoint sur le plateau  
Mon mari.

G revient vers la scène  
M M.7

Peppe  
Quel doux mot.

Rita  
Cher Gasparo !

Peppe (avec bonheur) traverse la piscine va vers le piano en se frottant les mains puis se retourne pour les admirer  
Ah ! Quel tableau,

Gasparo (câlinant)  
Mon doux agneau ! (bis)  
(à Rita) Le contrat de mariage ?  
reouvre

Rita  
Le voici

Gasparo  
Je l'ai !

Peppe  
Bravo !  
Je ne voulais pas d'avantage.  
Il va pour récupérer son vélo  
Adieu, madame Gasparo.

Gasparo (l'arrêtant)  
Doucement...  
Par mon adresse,  
Enfin l'acte est rattrapé.  
Vous restez... moi je vous laisse.  
Récupère le vélo  
Adieu, adieu, madame Peppe.

Rita, Peppe  
Que dit-il ?

Gasparo montre le contrat  
A moi la preuve...

Peppe  
Vous, partir ?

Rita (à Gasparo)  
Je t'ai repris,  
Je ne veux pas rester veuve (bis)  
Rester veuve de deux maris.

Gasparo (montrant Peppe)  
Gardez l'un, si bon vous semble.

Rita (avec effroi)  
Lui !

Peppe (à Gasparo, s'échauffant)  
Restez, ou pour de bon,  
Nous allons nous battre ensemble.  
(A part) Un manchot ! redescend en aparté dans la piscine côté cour

Rita G la prend avec son bagage  
fais la tire et d'autant à cour  
il lui à Jaid

G va vers Paul Jaid

G revient vers le vélo  
montre le contrat

G prend le vélo  
maître

S'en va foudry

le blague

G sur le balcon retourne vers Rita

Gasparo (réfléchissant, à part)  
C'est un poltron descend de son vélo

Peppe  
Restez, ou bien nous nous battons

G pose le vélo contre le bon  
guidon vers le fond  
(le saloir)

Gasparo  
Soit, j'accepte la partie (bis)  
Va ranger le vélo

Rita (étonnée)  
Le prendre au mot !

Gasparo  
Touchez là

G viens à côté de C

donne la main à C  
la scene

Peppe (à qui Gasparo serre vigoureusement la main)

Aie ! aie ! il m'estropie

Peppe s'écroule presque au sol

Rita

Quoi ! Vous n'êtes pas manchot ?

PA  
R E

Gasparo (riant)  
Une ruse.

Rita, Peppe tous les 3 de face sur le même plan  
O ciel ! le traître !

Gasparo  
Pour reprendre ce papier,  
Et pour l'anéantir, mais  
(Il le met en morceaux) Je suis à vous, mon maître ;  
Battons-nous

l'ouvre et déchire

le papier

il est  
pas  
négligé  
en haut

Rita  
O ciel !

Gasparo  
C'est mon métier.

Peppe  
Le traître !

Gasparo  
Battons-nous ! (bis)

Gasparo descend dans la piscine pour aller chanter au public, il est le seul que l'on doit comprendre

Il faudra, quoi qu'il fasse,  
Qu'il demeure à ma place,  
bis Il fera la grimace,  
Mais il craint trop la mort.  
Lorsque j'ai cru ma femme  
Défunte, elle est bigame !  
Et j'irais, en bonne âme,  
La reprendre à mon bord ? (bis)

G descend pour

derrière  
juste bar

ter

Peppe lui joue se qu'il dit, s'allonge sur scène à chaque fois qu'il se voit étendu sur la place

J'ai la mort sur la face,  
J'ai mon sang qui se glace,  
Je me vois sur la place,  
Etendu

J'ai la mort sur la face,  
J'ai mon sang qui se glace,  
Je me vois sur la place,  
Etendu triste sort !

Nul espoir dans mon âme, (bis)  
Car, après balle ou lame, (bis)  
Je retombe à ma femme,  
Si j'échappe à la mort. (ter)

Nul espoir dans mon âme,  
Car, après balle ou lame,  
Je retombe à ma femme,  
Si j'échappe à la mort  
Je retombe à ma femme,  
Si j'échappe à la mort, à la mort.



Rita elle furieuse assassine du regard Gasparo et fait les 100 pas sur scène pour essayer de se calmer

Le trompeur, quelle audace !

Par son rire, il m'agace ;

Que ne puis-je (bis) à la face,

Le frapper, le frapper,

Quel transport !

Me venger de sa trame,

Et le battre...

Ah trédame !

Quel plaisir pour mon âme,

S'il n'était le plus fort !

Ah ! plaisir

S'il n'était le plus fort !

Gasparo

Battons-nous, c'est mon métier.

Rita va chercher les gants

Rita

Quelle audace !

Elle n'en peut plus et décide d'aller chercher ses gants de boxe dans le bar

Peppe

J'ai la mort sur la face,

Gasparo terrorise Peppe

Battons-nous, c'est mon métier,

Peppe

Triste sort !

Gasparo

Ah !

Rita derrière le bar

Le pendard !

Peppe

Ah !

Gasparo à chaque ah lui donne un coup

Ah!

Peppe

Ah!

Gasparo

Ah!

Rita elle arrive avec ses gants

Quelle audace !

Peppe

Ah !

Gasparo c'est elle qui lui donne un coup de poing

Ah !

Ils échangent quelques coup d'abord au dessus de la tête de Peppe puis en tournant autour de lui

Peppe

J'ai la mort sur la face,

J'ai mon sang qui se glace,

Je me vois sur la place,

Etendu

J'ai la mort sur la face,

J'ai mon sang qui se glace,

Je me vois sur la place

Etendu, triste sort !

Je retombe en ma femme,

Si j'échappe à la mort (bis)

Gasparo

Il faudra, quoi qu'il fasse,

Qu'il demeure à ma place ; (bis)

Il fera la grimace,

Mais il craint trop la mort (ter)

Il craint la mort.

Rita

Le trompeur, quelle audace !

Par son rire, il m'agace ;

Quel plaisir, quel plaisir,

S'il n'était le plus fort !

Commencent à tourner autour de pépé ?

peppe Video 15

E.18

Rita revient du  
BAR avec les gants

*Peppe*  
Ah ! je suis mort !

*Rita*  
Quel triste sort ! Pour mon âme  
S'il n'était le plus fort !  
Quel plaisir, quel plaisir  
S'il n'était le plus fort !

*Peppe*  
Si j'échappe à la mort, (bis)  
Je retombe à ma femme  
Si j'échappe à la mort

*Gasparo*  
Il craint la mort.  
Il faudra, quoi qu'il fasse,  
Qu'il demeure à ma place ;  
Il fera la grimace,  
Mais il craint trop la mort. (bis)  
Elle donne un coup fort sur « mort »  
Puis elle le poursuit et le force à monter sur scène derrière Peppe  
Rita et Gasparo font encore un tour  
Puis termine face à face Gasparo à jardin Rita à cour

*Rita*  
Que ne puis-je, à la face,  
Le frapper.  
Quel transport ! (bis)  
Ah ! Quel transport ! (ter)

*Peppe*  
J'ai la mort sur la face,  
J'ai mon sang qui se glace, triste sort !  
Ah ! triste sort ! oh ! triste sort ! (bis)

*Gasparo*  
Il fera la grimace,  
Mais il craint trop la mort  
Il craint trop la mort,  
Il craint la mort, il craint la mort ! (bis)

Malgré Peppe reste assis sur le bord de scène et Rita regarde impuissante sortir Gasparo

*Gasparo*  
Attendez-moi, je vais chercher mes armes *(Il disparaît par la terrasse. On le voit à travers la terrasse)*

*Rita elle le montre de la main à Peppe qui reste de dos indifférent*  
Mais il va te tuer !

G Toute à genoux  
VIDEO 15 (d'ici  
fin V 15  
BARRER SUR  
VIDEO 17

*Peppe*  
Tant mieux ! Quand je serai mort, ce brutal vous reprendra, il vous rebattra, et ce sera bien fait ! Je vais me faire tuer pour vous punir... et après... nous rirons.

*Rita rupture, on n'a encore jamais vu Rita sous cet angle : elle va s'installer aux côtés de Peppe côté jardin*  
Maudit retour... nous étions si heureux !

*Peppe il la regarde boudeur comme un gamin*  
Oui ! Et les soufflets que tu me donnais ?

*Ils sont assis côté à côté comme de bons copains*

*Rita*  
Je craignais tant d'en recevoir.

*Peppe*  
Ce n'est pas une raison pour faire à un autre...

*De plus en plus tendre l'un vers l'autre*

*Rita*  
Mais aussi, est-ce que je ne t'aimais pas ?... Est-ce que je ne dorlotais pas mon petit Peppe... mon petit mari chéri ?

*Peppe*  
C'est vrai !

*Rita (pleurant)*  
Et je vais le perdre à présent !

*Peppe*  
Oui (il pleure aussi.)

E.19

Gasparo revient au jardin

Gasparo (revenant) très fort les fait sursauter  
Eh bien ! Mon brave ?

Peppe  
Me... me voilà !

Gasparo très théâtre  
Là-bas, dans le petit enclos. (Il montre de grands pistolets)

Peppe se lève et se retourne  
Ciel ! Quels pistolets !

Gasparo  
C'est l'affaire d'un instant... une vraie partie de plaisir.

Peppe  
Ah ! Parce que vous avez du courage, n'est-ce pas, grand fracasse !

Gasparo (grognant)  
Hein...

Peppe  
Parce que vous avez une grosse voix et de gros pistolets, vous voulez m'effrayer et me faire garder ma femme par force... (Avec énergie) Eh bien ! Non, se rasseoir au côté de sa femme je n'ai pas peur... de gros silence entre chaque phrase e Ce n'est pas à cause de vos pistolets, c'est parce qu'elle m'aime, parce que je l'aime aussi, c'est pour ça que je la garde !

Rita (se jetant à son cou)  
Ah ! Mon bon Peppe !

Gasparo (gaiement) (range les pistolets dans sa ceinture ?  
A la bonne heure... Et puisque je retourne en Amérique... je suis dans l'autre monde, comme vous l'avez cru... et vous restez ce que vous étiez : le mari de ma veuve.

Peppe (le prenant à part) peut-être à ajouter attrape Gasparo par le bar l'entraîne à l'avant de la piscine en aparté, Rita récupère son éventail et surveille peu confiante  
Mais... jurez-moi une chose

Gasparo  
Quoi ?

Peppe  
Quand vous vous êtes embarqué... vous savez... le jour de la noce... la fessée ... c'était bien tout de suite après le dessert ?

Gasparo  
Parole d'honneur ! ... le temps d'appliquer mon système... voilà tout !... Je vous l'ai enseigné...

Peppe  
Chut ! J'en profiterai let il va se rasseoir au côté de Rita qui s'assoit avec lui

Gasparo côté cour de Peppe  
Mais il faut à mon programme,  
Sagement te conformer...  
Tu pourras battre ta femme,  
Tu ne dois pas l'assommer.

Peppe  
Je connais votre système :  
«côté Gasparo Châtier autant qu'on côté Rita aime »  
Idem Châtier, châtier, châtier autant qu'on aime.  
En imitant Gasparo se lève face public rocker  
J'aimerai fort ! (bis)

Gasparo en complicité rocker  
Mais pas trop fort ;  
L'excès d'amour serait un tort puis va s'asseoir au côté de Peppe.

Rita (à Peppe) elle se lève toujours avec son éventail et vient se placer entre ses deux hommes  
Mais un mari qui bat sa femme,  
S'expose à maint fâcheux hasard  
Note cela sur ton programme,  
Et ne te plains pas plus tard.

Peppe  
Hein ? pas de ça !

Guillemet sèche 2 pistolets

G devant jekebar

E. 20 Rita m'a  
se l'igno.

A vu

reste en bas

Rita  
A l'un Pas de tapage !  
A l'autre Pas de soufflet.

Pepe  
Jurons la paix

Rita  
Jurons la paix.  
Pepe  
Jurons la paix.

lorsque Rita revient  
du bar  
et attache  
son foulard

E.21

Gasparo se lève en les regardant  
Adieu donc, bon ménage !  
Vivez bien, mes amis ;  
Que, grâce à mon passage ;  
Vous soyez mieux unis.

Puis Pepe se lève et va le rejoindre au flipper  
Rita elle va au bar chercher ses lunettes de soleil et son petit foulard qu'elle met à la BB  
Grâce à lui, mon ménage  
Est gâté ; je maudis  
De bon cœur, son passage  
Et surtout ses avis.

Pepe  
Adieu donc, bon voyage,  
De tout cœur je bénis  
Et vais mettre en usage  
Vos leçons, vos avis.

Rita, Pepe  
Bon voyage.

G. No. Je suis sûr  
Jerôme

Gasparo

Adieu donc, je pars !

elle s'installe sur le flipper assise entre ses deux hommes qui jouent une partie

Rita, Pepe

Bon voyage.

Gasparo

Adieu donc, je pars !

baby foot sans  
devoient baiser

Rita, Pepe, Gasparo  
Adieu adieu.

M12 - baby foot

Dernier accord ils l'embrassent chacun sur une joue

M13 - attendre 3 après.  
Noir

+ couper Néon

M14 - Bis

M15 - Noir

M16 - Saluts

M17 - entre

+ NOIR VIDEO

E.22

AFFILHERITA



# Entracte (version Rita/Elle est pas belle, la vie ?)

VB 2010

*Ritenu*

♩ = 72

En-trac - - - *mf* - - - te !

Caroline : En - trac - - - *f* - - - *mf* - - - te !

En-trac - - - *f* - - - *mf* - - - te !

En-trac - - - *f* - - - *mf* - - - te !

Piano

*f* *mf*

Red. \* Red. \*

♩ = 60

*mp* *mezza voce, legatissimo*

Es-qui-mau, menthe à l'eau ou vin chaud, ca-ramels, hy-dromel, Gi-gon-

Pno.

*p*

**PRESSE**

# Forumopera.com

**Bats ton homme tous les matins...**

par Laurent Bury



On prête à la sagesse orientale ce proverbe plus que douteux : « Bats ta femme tous les matins ; si tu ne sais pas pourquoi, elle le sait ». Tous ces éléments se retrouvent dans le nouveau spectacle de la Péniche Opéra, puisqu'il est question de conjoints qui se frappent allègrement, de dictons saugrenus, et un peu aussi d'Orient.

Mireille Larroche a décidé de réunir une reprise (*Rita* a déjà été donné à la Péniche, et a même connu les honneurs d'un DVD Maguelonne) et une création mondiale, commandée à Vincent Bouchot. Après la version orchestrée pour 11 instruments, c'est à présent une simple réduction pour piano de la partition de Donizetti qui est proposée au public, défendue avec brio par **Caroline Dubost**. Du côté de la distribution, aucun changement en revanche, et l'on retrouve les trois solistes sur qui reposent cet opéra-comique. Dotée d'une plastique que bien des sopranos pourraient lui envier, **Amira Selim** a chanté Lakmé, Gilda, Nannetta ou Ophélie dans plusieurs maisons d'opéra en France (Rennes, Tours, Saint-Etienne), elle se produit en Allemagne et en Italie, et très régulièrement à l'Opéra du Caire, sa ville natale. Peut-être parce que la voix est un peu surdimensionnée pour le cadre très intime de la Péniche, l'aigu forte paraît brutal, mal discipliné. A l'inverse, **Christophe Crapez**, un temps associé à la troupe des Brigands, semble gagner à se produire dans un lieu où il n'a pas du tout à forcer : sa voix sonne parfaitement, avec des aigus percutants. Grand habitué du baroque comme de la musique contemporaine, **Paul-Alexandre Dubois** ne lui cède en rien pour l'abattage scénique et la diction, et compose dans la mise en scène de **Mireille Larroche** un truculent personnage, servi par une voix ferme et sonore.



© Cédric Suzanne

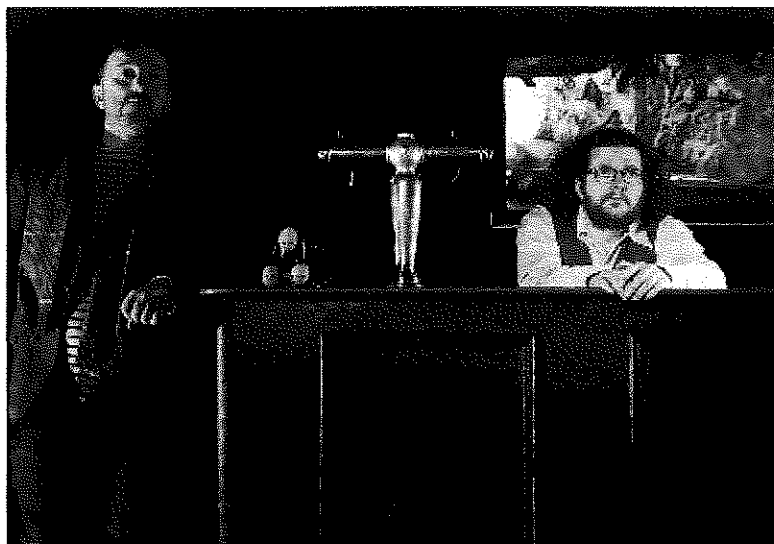
La deuxième partie du spectacle constitue la première nouveauté de la saison, 2012 marquant les trente ans de la Péniche Opéra, anniversaire qui sera dignement fêté tout au long de l'année. Après ses *Cantates de bistrot* en 2005, Vincent Bouchot revient à Jean-Marie Gourio

pour *Elle est pas belle la vie ?* Le texte est évidemment très drôle, puisqu'il compose la journée d'un barman (Christophe Crapez) et d'un pilier de bistrot (Paul-Alexandre Dubois) à partir des réflexions saugrenues et pseudo-philosophiques que débitent les « vraies gens » en buvant leurs petits verres. Au *recitar cantando* des deux compères répondent les vocalises d'une voix de femme (Amira Selim, ici totalement convaincante), et au piano – préparé – s'ajoute un « environnement sonore réalisé sur ordinateur à partir de *samples* » qui correspond au bruit de fond de la télévision. Entre autres objets trouvés (le piano imite à un moment la sonnerie d'un téléphone portable), Vincent Bouchot intègre à sa musique, aussi fragmentée que le texte, une chanson égyptienne de Sayed Darwich, lorsque la femme, jusque-là invisible, finit par passer dans ce café, sous les yeux ébahis des deux beaux. Pour animer leur échange, ces messieurs se livrent à toutes sortes de petits jeux autour du comptoir (marionnettes, collages...). Les vidéos jouent un rôle non négligeable : dans *Rita*, elles constituent le fond du décor, selon le principe déjà admiré dans la *Véronique* mise en scène par Fanny Ardant ou Châtelet ; dans *Elle est pas belle la vie ?* le téléviseur est au centre de la scène, et son déferlement d'images suscite les réflexions des deux hommes. Voilà un *double bill* des plus réjouissants, qui augure fort bien de la qualité de la saison à venir.



## Concertclassic.com

24 Janvier 2012 - « Rita, elle est pas belle la vie ? » à la Péniche Opéra - Zinc lyrique -  
Compte-rendu



L'année du 30e anniversaire de la fondation de la Péniche Opéra démarre en beauté. On ne se faisait aucune inquiétude quant à la reprise de *Rita ou le mari battu* de Donizetti par le même trio que celui réuni en 2010 au Théâtre de Fontainebleau. Avec raison. Amira Selim (Rita), Christophe Crapez (Peppe) et Paul-Alexandre Dubois (Gasparo) possèdent la fois la voix et le tempérament requis pour faire pétiller la savoureuse farce donizettienne dans les effluves de vin chaud qui baignent la plus intimiste scène lyrique de Paris. Formidables comédiens, les trois interprètes tirent le meilleur parti de la mise en scène vivante et citronnée de Mireille Larroche – l'intrusion des Chaussette noires via le *juke box* du café tenu par Rita n'en étant pas le moment le moins réussi – sur l'accompagnement plein de charme d'un piano droit sur lequel officie Caroline Dubost.

Placé en seconde partie de soirée, le « demi-opéra » *Elle est pas belle la vie ?* de Vincent Bouchot fait suite aux *Cantates de bistrot* d'après les fameuses *Brèves de comptoir* de Jean Marie Gourio, création très applaudie à la Péniche en 2005. On pouvait se demander si le compositeur parviendrait à renouveler la réussite de son précédent opus dans une réalisation elle aussi nourrie des perles collectées par J.M. Gourio. La réponse est sans l'ombre d'une réserve oui. Avec seulement deux personnages masculins (Christophe Crapez en tenancier de bar et Paul-Alexandre Dubois en client alcoolique scotché au zinc) et une tardive apparition d'une femme symbole d'un rêve inaccessible, idéalement incarnée par Amira Selim - dont, des coulisses, les mélopées sans paroles sont auparavant venues se mêler l'action - la nouvelle partition de Bouchot présente un profil plus intimiste que la précédente.

Action, ou non-action plutôt, alimentée par l'intrusion de ce que le metteur en scène Alain Pattiès définit comme un « personnage à part entière » : la télévision. Un écran plat au-dessus du bar sur lequel une chaîne d'information continue déverse à flot, mais de façon muette, les images de catastrophes naturelles, attentats, guerres, etc. Le son n'intervient que pour une séquence sur la politique française ; moment assez gratiné accompagné par une grinçante

parodie du *Prélude* « Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir » de Debussy. On retrouve sinon une couleur musicale assez proche des *Cantates de bistrot* dans un ouvrage inclassable que Christophe Crapez et Paul Alexandre Dubois portent en faisant corps jusqu'au vertige avec son univers. Un beau moment de théâtre musical - et une pénichopéraesquissime soirée !

Alain Cochard

Donizetti/Vincent Bouchot : « Rita, elle est pas belle la vie ? » - Paris, Péniche Opéra, 14 janvier 2012, prochaines représentations les 24, 25 janvier et 5 février 2012.  
[www.penicheopera.com](http://www.penicheopera.com)

**Webthea.com**

**Critiques / Opéra & Classique**

Par Caroline Alexander

## **Rita, elle est pas belle la vie ? de Gaetano Donizetti et Vincent Bouchot**

Joyeux anniversaire en deux faces de musique et de drôleries



**Trente ans de navigation lyrique, ça se fête.... En 1982, la Péniche Théâtre créée par Mireille Larroche larguait les amarres et devenait la Péniche Opéra, unique institution flottante de l'art lyrique qui ici et là, le temps d'un contrat, s'offre une résidence en terre ferme comme c'est le cas actuellement à Fontainebleau. A Paris, quai de Loire sur le canal Saint Martin, elle s'est agrandie d'une deuxième embarcation, la Péniche Adélaïde, réservée le plus souvent à des projets complémentaires qui font voyager les spectateurs d'un bateau à l'autre.**

Stravinsky et Aperghis, Charpentier et Hahn, Rossini et Hervé, Chostakovitch et Henze, Gounod et Schönberg, Messager, Berlioz, Kagel, Hindemith... : la panoplie des compositeurs traverse le temps de couleurs panachées. A ces plantes classiques s'ajoutent des pousses d'aujourd'hui comme Vincent Bouchot. Le lien qui unit la plupart d'entre eux est la bonne humeur.

En deux faces, d'hier et d'aujourd'hui, elle s'épanouit en éclats de rire dans le double spectacle anniversaire qui vient d'être lancé. Gaetano Donizetti y fait bon ménage avec Vincent Bouchot et Gustav Vaëz, le librettiste du génie de Bergame avec Jean-Marie Gourio, observateur finaud des conneries débitées par non contemporains au comptoir des bistrots.

*Rita ou le mari battu*, malicieux opéra bouffe où les hommes sont passés à la moulinette de la dérision fut composé en 1841 alors que Donizetti débutait sa carrière mais ne connut les feux de la rampe qu'en 1860, 12 ans après sa mort. L'histoire, rédigée en français, raconte comment Rita, qui se croit veuve d'un mari qui la battait, a reporté sur son deuxième époux le rituel des baffes et bastonnades. Mais le présumé noyé a surnagé et réapparaît, la joute alors oppose les deux maris qui cherchent chacun à se débarrasser de leur encombrante moitié.

### Un trio qui rivalise de cocasseries



Sur sa Péniche Mireille Larroche et Thibaut Sinay, son scénographe, ont eu l'heureuse idée de situer les deux opéras dans un espace unique, une auberge de villégiature pour Donizetti qui se transforme en zinc de brasserie pour Bouchot et Gourio qui renouent une complicité entamée en 2005 pour leurs premières *Cantates de Bistrot*. Rita devient ainsi l'hôtesse d'une guinguette en bord de mer dont on aperçoit, en fond d'écran, la terrasse extérieure joliment animée par un dispositif vidéo qui capte les allées et venues des personnages. L'involontaire ménage à trois a pour interprètes un trio qui rivalise de cocasseries. Amira Selim, jeune soprano nouvelle venue allie une plastique impeccable (le maillot de bain lui sied à ravir) à une voix de colorature qui promet beaucoup, et deux habitués du lieu : l'impeccable ténor Christophe Crapez fait pleurer de rire en victime ahurie et le baryton Paul-Alexandre Dubois, en magnifique macho roule des mécaniques et des hanches en faisant jaillir d'un jukebox les cadences swing de Dick Rivers (*Les Chats Sauvages*) ou d'Eddy Mitchell (*Les Chaussettes Noires*). Caroline Dubost au piano fait oublier qu'il n'y a pas d'orchestre à bord. Donizetti reste magnifiquement servi.



## Les succulentes âneries des Brèves de Comptoir



Le temps d'un entracte et d'un tour de manette et voilà le comptoir qui s'installe avec son incontournable télé débitant à jets continus les images de toutes les misères du monde, catastrophes en tous genres, séismes, crimes, attentats, famines, révolutions. Ils sont là tous les deux, Crapez et Dubois, les regards éteints vissés sur l'écran, le premier derrière le zinc pour servir le second et pour, en connivence, débiter les succulentes âneries des *Nouvelles Brèves de Comptoir* ramassées à la pelle gourmande de Jean-Marie Gourio.



On y déniche des perles : « 10h au comptoir sans bouger, c'est une forme de yoga » philosophe l'un, « S'ils reculent l'âge de la retraite alors qu'ils reculent l'âge de la naissance ! » réfléchit l'autre avant d'entamer une partie de baby foot. Puis les sentences retombent « Le seul ascenseur social, c'est la Française des Jeux », « Chirac, c'est naturel, Sarkozy, c'est chimique » ou encore « Tous les ans, c'est pas l'heure qu'on devrait changer mais la vie »... C'est dit, c'est chanté, psalmodié parfois sur les musiques tantôt élastiques, tantôt syncopées de Vincent Bouchot. Dérive des mots, des sons, des pensées : en coulisse Amira

Selim lance des coloratures qui prolongent les conneries débitées comme des soupirs. Elle fait un bref passage dans la gargote et y chante une fort belle chanson égyptienne.

Opéra bouffe et demi opéra (en référence aux demis servis mousseux sur le zinc) l'ensemble garantit une totale détente. Elle est pas belle la Péniche ?

***Rita ou la femme battue***, opéra comique de Gaetano Donizetti, livret de Gustave Vaéz.  
***Elle est pas belle la vie ?*** demi-opéra de Vincent Bouchot d'après les *Nouvelles Brèves* de Jean-Marie Gourio. Direction musicale Alexandre Piquiot, mise en scène *Rita* Mireille Larroche, mise en scène *Elle est pas belle la vie ?* Alain Patiès, scénographie Thibaut Sinay, costumes Valentine Sole et Gabrielle Tromelin, lumières Gérard Vendrely, vidéo Michel Bouchot et Tito Gonzales. Avec Amira Selim, Christophe Crapez, Paul-Alexandre Dubois, au piano Caroline Dubost.

**La Péniche Opéra du 10 janvier au 5 février à 20h30, dimanche à 16h**

**01 53 35 07 77 – [www.penicheopera.com](http://www.penicheopera.com)**